

Фонд № 931  
 Опись № 1  
 Дело по 2375  
 Опись № 2

Уманский уездный Раввин  
 г. Умань Киевской губернии

Книга записей  
 родившихся евреев по г. Умань

1873 год

№ 113 листов

ХРАНИТЬ ПОСТОЯННО

Фонд № 931  
 Опись № 1  
 Дело по 2375  
 описи N 2

חלק ראשון מן נולדום

מספר		מי היה המיוחד הפורע והמציץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילה כא אלרל בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשותו דימיעקב בן שמעון בקן סותר או חייט מריס בת צבי קצב	נולד ראויח סיוון לה דימ זכר ושמר בקן או ברלדה ישמחה בקה
ה'ת"ס	נקבות		למנוח יהודים	למבין יובים			

### КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1872<sup>0</sup> годъ.  
 ספר לכתוב בני בולדום של יהודים משבת אלף תת"ל מבין הירובים  
 ЧАСТЬ I.

*em*

*em*



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія:	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ рожденъ.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое (му, или дано имя.	מספר ימים	מי היה המוהל הפרע והמוציא	חדש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשותו דימיעקב בן שמעון בן יוסף סרחר אר הויט מריס גת צבי קצב	מי כולד ראיה שם כותן לר דימ גדל- זכר השמר הארובן אר הולדה בקבה ישמהר בקה
			Христианскій.	Еврейскій.						למנין ירביס	למנין הירודיס			
			Хиворо	Млбсая										
"	1	Женщина. Яссанд.	Обрѣзанъ	1 14		Отецъ Александръ Александровъ изъ Гумана. Мать Елизавета Давидовна-Гуман.	А.	1		1 14		פא ווייט- יוסף וילסוף מריס גת צבי קצב	צבי- יוסף	
"	2	Женщина. Яссанд.	Обрѣзанъ	2 15		Отецъ Михаилъ Владимировъ изъ Гумана. Мать Елизавета-Давидовна.	В. Мисиръ	2		2 15		פא ווייט- יוסף וילסוף מריס גת צבי קצב	צבי- יוסף	
"	3	Женщина. Яссанд.	Обрѣзанъ	2 15		Отецъ Аронъ-Михайловичъ изъ Гумана. Мать Елизавета-Давидовна.	Д. Яссандовъ	3		2 15		פא ווייט- יוסף וילסוף מריס גת צבי קצב	צבי- יוסף	
"	4	Женщина. Яссанд.	Обрѣзанъ	2 15		Отецъ Саймонъ-Бенционъ изъ Гумана. Мать Елизавета-Давидовна.	Ж. Нордо	4		2 15		פא ווייט- יוסף וילסוף מריס גת צבי קצב	צבי- יוסף	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершил обрядъ	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое (му, или дано имя.	מספר ימים	מי היה המורה הפורע והמורצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סרהר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ פרל-זכר ושמו הארזן או ברלדה בקבה ישמיהו בקה
		Христианскій.	Еврейскій.						למנין ירביס	למנין יהודים			
5	Rosenfeld	2	15.	Br.	Отец Моръ Андрейчъ изъ Васильевки. Мать Катя.	Лейбъ	5	C	2	15.	C	אביר לוי אהרן מוסקאטאן מריס ארסאן.	א.ה. ע
6		4	17		Отец Давидъ Зичковскій изъ Косаровъ, Подпол. уезд. развѣдчикъ Ильяшъ Ильячъ.	В. Мейше-Занъ	6		4	17		האב - זמן ה' פנה בולצמן מוסקאטאן מריס ארסאן.	א.ה. ע
7		4	17		Отец Евгенийъ изъ Мещинскъ, водовозъ Ильяшъ Трофанъ. Мать Катя.	М. Тарусъ-Лейбъ	7		4	17		האב - זמן משה מוסקאטאן מריס ארסאן.	א.ה. ע
1		4	17		Мейселъ Шнейберманъ, Портной изъ Гамла Мать Катя-Дарья.	Труфанъ	"		4	17		האב - זמן משה מוסקאטאן מריס ארסאן.	א.ה. ע

Cant

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הילדים

№	Женского. Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и крое (му, или е) дѣно имя.	מספר הילדים.	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חדש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימול לאח		איה גרלה דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סרחר או הייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ פדל-זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
			Христианскій.	Еврейскій.						למבית ירובים	למבית יהודים			
			Анваръ	Маисъ						ינואר	621			
2	"	Магданъ Риванъ	4	17		Отецъ Терко Ланди мать Соловья Мать Шифра.	Теня-Рива	"		4	17		האב - רחוקה שם משה	
"	8	Магданъ Риванъ	5	10		Андрей Круткинъ мать Богомола Мать Ривка	Аврума	8		5	10		אברהם בן אברהם קרובין מאמר פאלץ, י. רוקה	
"	9	Магданъ Риванъ	5	11		Пейсакъ Душев- манъ, кассеникъ въ Вилна, м. Фрума-Зана	Тениль-Мо	9		5	11		האב - רחוקה שם משה, בן משה, בן משה אברהם בן אברהם קרובין	
3	"	Магданъ Риванъ	5	11		Терияъ Фрейсери, кассени- къ отъ Фрума, м. Фрума	Сурра	"		5	11		האב - רחוקה שם משה, בן משה, בן משה אברהם בן אברהם קרובין	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Женского. Мужского.	Бто совер- шалъ обрядъ обръзанія.	Число и мѣсяцъ рождения и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца. имена отца и матери.	Кто родился н... кое (му, или е... дано имя.	מספר הילד	מי היה המורה הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סוחר או חייט מדיט בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ פדלה זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
			Христи- анский.	Еврей- ский.						למנין ירבוס	למנין היודים			
4	"	Рисант	6	14	Анвар	Мать	Князь	"		6	14		שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סוחר או חייט מדיט בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ פדלה זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
5	"	Рисант	6	14	Анвар	Мать	Князь	"		6	14		שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סוחר או חייט מדיט בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ פדלה זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
6	"	Рисант	7	20	Анвар	Мать	Князь	"		7	20		שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סוחר או חייט מדיט בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ פדלה זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
"	10	Рисант	8	21	Анвар	Мать	Князь	"		8	21		שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סוחר או חייט מדיט בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ פדלה זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה

Татар

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן כולדות

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему, или дано имя.	מורה	מורה	מי היה המורה הפרוע והמורצץ	חדש ויום הילדה ויום המילה דימ בילדה כא אלול ביטל לאה		איה גרלה דימ בעיר רילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בן סדוקר או תייט מחוס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכה ושמו הארובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
			Христианскій.	Еврейскій.							למנין יוביס	למנין תודיס			
			Август	Май											
11		Израиль Давид	9	22		Август Терсбергъ, Парисоникъ. Мать Ривка.	Менасиимъ	11			9	22		מת - מתן. פא ארבע ה'תשע"ט, כא. פא ארבע, פא רע"ה.	
12		Израиль Давид	9	22		Мико Терсбергъ, сталецъ изъ Вишнева. Мать Ривка.	Мордех	12			9	22		מת - מתן. פא ארבע ה'תשע"ט, כא. פא ארבע, פא רע"ה.	
13		Израиль Давид	10	23		Авигай - Калманъ, Манашиотъ изъ Ковна. Мать Зана.	К. М. Дувид	13			10	23		מת - מתן. פא ארבע ה'תשע"ט, כא. פא ארבע, פא רע"ה.	
14		Израиль Давид	10	23		Йонко Маркманъ, Чикагскій Купецъ. Мать Занда.	Тейса	14			10	23		מת - מתן. פא ארבע ה'תשע"ט, כא. פא ארבע, פא רע"ה.	



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему, или дано имя.	מספר		מי היה המוהל הפרוע והמוצץ	איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקץ סוחר או חייט מדיס בת צבי קצב	מי נולד ראיהו שם ניתן לו דימ שולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה	
		Христіанскій.	Еврейскій.				נקבר	ימים					
14	Израиль Ракет	10	23	Израиль Мелан	Отецъ Елима, Украинскій купецъ с.м.с. Мать Мама.	Терув-А...	14				10	23	היום-א... אברהם בן יצחק בן אברהם
15		11	24	Израиль Ракет	Финель Сокторъ Методическаго училища Мать Эма-Ракет.	Израиль-С...	15				11	24	חיים - א... ארת בן יצחק בן אברהם
8		11	24	Израиль Ракет	Израиль-Аидъ Купецъ с.м.с. Мать Мама.	Шейнд...	"				11	24	חיים - א... ארת בן יצחק בן אברהם
9		12	25	Израиль Ракет	Артуръ-Аидовскій Методическаго училища Мать Мама.	Сура-П...	"				12	25	חיים - א... ארת בן יצחק בן אברהם

Сино

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ рожденъ.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и въ какое ему, или ея дано имя.	מספר ימים	מי היה המודל הפורע והמורצף	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשותו דימיעקב בן שמעון בן סרחר או תייט מדיס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ ברל-זכר ושמו הארובן או ברלדה בקבה ישמחהו בקה
		Христианскій.	Еврейскій.						למבין ירבוים	למטין יהודים			
		12	25		Dubitz-Neusept Lunowitzer, Malinowski מלח מאלונוג. Malin Wdesz.	Марьяна			12	25		שם האב והאם של הילד ומה מעשותו דימיעקב בן שמעון בן סרחר או תייט מדיס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ ברל-זכר ושמו הארובן או ברלדה בקבה ישמחהו בקה
16		14	28		Терко Косовои, именованъ изъ Серсона Malin Dobrynia	К. Иосифъ	16		14	28		שם האב והאם של הילד ומה מעשותו דימיעקב בן שמעון בן סרחר או תייט מדיס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ ברל-זכר ושמו הארובן או ברלדה בקבה ישמחהו בקה
		14	28		Мелина Косовои, именованъ изъ Серсона Malin Dobrynia	Лейя			14	28		שם האב והאם של הילד ומה מעשותו דימיעקב בן שמעון בן סרחר או תייט מדיס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ ברל-זכר ושמו הארובן או ברלדה בקבה ישמחהו בקה
17		14	28		Нахманъ-Терма, именованъ изъ Серсона Malin Terma	Симона	17		14	28		שם האב והאם של הילד ומה מעשותו דימיעקב בן שמעון בן סרחר או תייט מדיס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ ברל-זכר ושמו הארובן או ברלדה בקבה ישמחהו בקה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ рожденъ.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и въ коему, или еликому дано имя.	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		מיה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סרחי או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ שרל-זכר ושמו ראובן או בן-גדה בקבה ישמחה בקה
		Христианскій.	Еврейскій.				למבין יוביס	למנין יהודיס			
17	Риант	14	28	Анваръ Мейн	Мико Трайсманъ, м-саръ ибъ баимтл. Мейнъ Мейнъ	Мейнъ-Мейнъ	14	28		מלכה - 16 יום בילד מלכה בן כותב מלכה, 13 יום מלכה.	
18	Риант	14	28	Анваръ Мейн	Мейнъ Береръ, м-саръ Мейнъ, м-саръ Мейнъ. Мейнъ Ерма	Мейнъ	14	28		מלכה - 16 יום בילד מלכה בן כותב מלכה, 13 יום מלכה.	
18	Риант	15	29	Анваръ Мейн	Рейнманъ Тейнъ, м-саръ Тейнъ, м-саръ Тейнъ. Мейнъ Рухъ-Мейнъ	Рухъ-Мейнъ	15	29		מלכה - 16 יום בילד מלכה בן כותב מלכה, 13 יום מלכה.	
19	Риант	16	30	Анваръ Мейн	Серко Тейнъ, м-саръ Тейнъ, м-саръ Тейнъ. Мейнъ Мейнъ	Серко-Тейнъ	16	30		מלכה - 16 יום בילד מלכה בן כותב מלכה, 13 יום מלכה.	

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Женского. Мужского.	Его совер- шалъ обрядъ обръзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и на- кое ему, или ей даво имя.	מספר		מי היה המורה הפרוע ההמוצא	חודש ויום הולדת יום המילה דימ בילה כא אלול בימל לאה		איה הולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או תיט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילה זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
			Христи- анскій.	Еврей- скій.				נקודת	יום		למנין ירביס	למנין יהודים			
20		Давид	16	30		Андрей - Анкель Торговец, Лианск. кр. Емль, Подвалный. Мать Анна - Тимба	Рубенъ	20			16	30		אברהם - יעקב קצב אהרן פאפאליץ. חוב 1861	אלי
21		Давид	17	1		Мордко Трошовскій Торговецъ изъ Свѣ- шляд. Мать Сура	Мерцъ	21			17	1		אברהם - יעקב אברהם אהרן פאפאליץ. צמח 1861	אלי
22		Давид	17	1		Франц Трошовскій Торговецъ изъ Мать Ума	Андрей - Умра	22			17	1		חיים - יצחק אברהם אהרן פאפאליץ. צמח 1861	אלי
14		Давид	17	1		Мордко Казанъ Торговецъ изъ Лианск. Мать Мария	Рубенъ - Давид	14			17	1		חיים - יצחק אברהם אהרן פאפאליץ. צמח 1861	אלי

ערו

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Его совер- шалъ обрядъ обръзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
		Аноаръ	Мланъ			
23	Равинъ	18	2		Анжель Кривопольскій изъ Молодана, Калужской губерніи. Мать Дина	72. Анжель
24	Равинъ	18	2		Судья Вайсбергъ, поф- менъ изъ Могилевской губерніи. Мать Шейна-Таня	13 Анжель-Рубинъ
15 14		19	3		Мойше Шуринъ изъ Знамени. Мать Евсейва.	Шуринъ
25		21	5		Лейбъ Басановъ портной изъ Калужской губерніи. Мать Дина	7. Шиммонъ-Рубинъ

חלק ראשון מן נולדים

מס- פרט	מי היה המחול הפרט והמחזק	חדש ויום הילדת יום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סתה או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ויחיה שם ניתן לו דימ בל- זכר ושמה ראובן או בילדה בקה ישמחה בקה
		למנין יוביס	למנין יהודיס			
		יומאך	כ"ב			
23		18	2		שם אב קרעלער אהרן אם געטא פרידל	70/1
24		18	2		שם אב ווייסברג חיים אם אהרן, צבי-בן-העבא	11/2 - ראובן אהרן
15 14		19	3		שם אב אהרן אהרן אם בת-של	13/3 אהרן
25		21	5		שם אב אהרן אהרן אם אהרן, צבי-בן-העבא	14/4 אהרן

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
26	И. Яковлевъ	22	6	Яковлевъ	Иона Сергеевичъ пероместникъ изъ Сарна Мать Анна.	Исидоръ
27	И. Яковлевъ	22	6	Яковлевъ	Сергей Леонидъ Григорьевскій купецъ Мать Фейга	Моисей
28	И. Яковлевъ	23	7	Яковлевъ	Мордко Григорьевъ статскій рядовой Мать Елена.	Ханна
29	И. Яковлевъ	23	7	Яковлевъ	Гавриилъ Степановичъ поисскій изъ вольны Мать Фейга-Елена	Минхасъ

מספר	מי היה המרחל הפרוע והמרחץ	חדש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גילד דימ בעיה וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בען סוחר אר חיים מרוס בת צבי קצב	מי נולד ר-יהוה שם ניתן לו דימ פרל-זכר ושמו האובן או בו לדה בקבה ישמחה בקה
		למנוח יהודים	למנוח ירבים			
26		22	6			נ"ס
27		22	6			נ"ס
28		23	7			ח"י
29		23	7			ח"ס

דער

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק האשר מן יולדות

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוחל הפרוע והמזעך	החדש ויום הילדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח	איה הילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סרחר או הייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד רחוק שם ניתן לו דימ פרל-זכר ושמו ראוונ או בו: דה בקבה ישמחו בקה
			Христианскій.	Еврейскій.				קב"ה	יום					
			Июль	116. am										
	30	Раана	25	9		Бенцион Шляхверк изъ Ямаи. Мама Леа	Яковъ-Варст	30			25	9		שם האב והאם של הילד רחוק שם ניתן לו דימ פרל-זכר ושמו ראוונ או בו: דה בקבה ישמחו בקה
	31	Раана	25	9		Герш. Кейнман изъ Зессин. Мама Сура.	Тайфа-Рейзе				25	9		שם האב והאם של הילד רחוק שם ניתן לו דימ פרל-זכר ושמו ראוונ או בו: דה בקבה ישמחו בקה
	31	Раана	26	10		Дувид-Мерл Брангауэр изъ Попрядица. М. Мау	Йосиф				26	11		שם האב והאם של הילד רחוק שם ניתן לו דימ פרל-זכר ושמו ראוונ או בו: דה בקבה ישמחו בקה
			26	11		Мойше Абрамовицъ изъ Дорш-Зен. Мама Дорш	Сура.				26	11		שם האב והאם של הילד רחוק שם ניתן לו דימ פרל-זכר ושמו ראוונ או בו: דה בקבה ישמחו בקה



ЧАСТЬ 1. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הילודים

№ Женского.	№ Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר הילוד		מדינת המולדת	חודש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח למבין למוין ירביס יהודים	איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם שול הילד ומתה מעשהה דימיעקב בן שמעון בקי סוחר או היים מריס בת עבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושומר ראובן או בילדה בקבה ושמהו בקה
			Христианскій.	Еврейскій.				קברו	היום					
			יוסף	מרים										
"	32		27	"		Бенционъ Пекельскій прикарпатскъ изъ Галиц. м. Матъ Ружинъ	Валерья-Сера	32			27	"		
18/4	"		28	12.		Иосифъ Березинский Уманскій провинциальный м. Каленъ	Голда-Ривка	"			28	"		
19/4	"		28	12.		Мойше Барнума изъ Турчине м. Матъ Ружинъ	Ружинъ	"			28	"		

Итого сего же карагополя тридцать три А 32, а мужского - двенадцать

1873 года февраля 1 числа. Это по... в томъ надписи свидетели...

Иванъ Голденъ Ружинъ Матъ



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק האשר מן כוללם

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הילדה ויום המעלה דימ בילד כא אלול בימל לאח	איה גרלה דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ ברל-זכר ושמן ראובן או בולדה בקבה ושמהו בקה
		Христианскій.	Еврейскій.				קב"ל	ס'ב					
33	Женского.	2	14	Родился	Отец Яковъ Бужесеръ, Бесерот, отлученъ. Мать Марьяна	Мойше	33			2	14	פא יעקב באשער, אמונה, אשכנזי. ג'ט ארויפ	מ' נולד ראיה שם ניתן לו דימ ברל-זכר ושמן ראובן או בולדה בקבה ושמהו בקה
20/21	Женского.	2	14	Родился	Торунъ Петровичъ, изъ Торонской губернии, дворянинъ.	Тася	20/21			2	14	ה'ט חרוק ס'טורון אשכנזי, אשכנזי. ג'ט ארויפ	מ' נולד ראיה שם ניתן לו דימ ברל-זכר ושמן ראובן או בולדה בקבה ושמהו בקה
21/24	Женского.	2	14	Родился	Михаилъ Рубанъ, Бесер. отлученъ. Мать Федора-Миха	Роска	21			2	14	ה'ט חרוק ס'טורון אשכנזי, אשכנזי. ג'ט ארויפ	מ' נולד ראיה שם ניתן לו דימ ברל-זכר ושמן ראובן או בולדה בקבה ושמהו בקה
34	Женского.	4	14	Родился	Дувидаъ Михаилъ изъ Кшишинева, помещикъ. М. Роска	Авруим-двѣ	34			4	14	ה'ט חרוק ס'טורון אשכנזי, אשכנזי. ג'ט ארויפ	מ' נולד ראיה שם ניתן לו דימ ברל-זכר ושמן ראובן או בולדה בקבה ושמהו בקה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	35		4	19.		Отецъ Николай Александровскій, Сибирскій Купецъ. Мать Тауда	Аврумъ-Бер
29		Rasina	4	19.		Телма-Лейбъ Каруцъ изъ м. Букровъ, купецъ. Мать Тауда Рюка-Злата	Рюка-Злата
	36		7	22.		Аврумъ-Терцъ Руденскій, портной изъ Умани. Мать Елизавета	Лейсеръ
23			7	22.		Николайъ Беншманъ Удѣльникъ. Купецъ. Мать Ума.	Рейна

חלק האשרון מן תולדות

מספר	מי היה המודל הפרע והמורצק	הידיש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אליל בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקץ סוחר או חיט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ פרל-זכר ושמו ראובן או כולדה בקבה ישמחה בקה
		למנין יוביס	למנין יהודיס			
			4	19.		אברהם-צבי בן נחום יאקובסון בן קס וסיווא. צ'ע 16 יובא.
29			4	19.		רפאל-צ'עסא בן פרוש-ליב קארטש בקין חוט. צ'ע 16 יובא.
			7	22.		אליסר בן אברהם-צ'ע 17 יובא בקין חוט וואסאן. צ'ע 16 יובא.
23			7	22.		ר' יואל בן נחום קרעבוס וואסאן בן צ'ע 17 יובא בקין חוט וואסאן. צ'ע 16 יובא.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר ימים		מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת היום המולה דימ בילד כא אלול בימול לאח	איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ גילד זכר ושמו ראובן או בן-לדה בקבה ישמחה בקה
		Христианскій.	Еврейскій.				מספר ימים	מספר ימים					
24	Pasc...	7	22	Pasc...	Отец Улиана - Василь Шурекъ изъ Златогоръ Мать Анна Васильева	Улиана	7	22	"	7	22	חיים - בן שלמה - אבא שמואל ויהודא ביום יום אסא.	
25		7	22		Анна Шурекъ портной изъ Златогоръ Мать Ирина Васильева-Смирнова	Анна	7	22	"	7	22	אמריאל - שמואל קט חנוא אבא ויהודא ויהודא חיים. בן קרמא - קרמא.	
26		9	24		Ицекъ - Лейбъ Шурекъ изъ Златогоръ Мать Уста.	Иуда	9	24	"	9	24	אברהם - בן שלמה - אבא ויהודא אברהם. בן יוסא.	
37		12	27		Аврилъ - Лейбъ Шурекъ изъ Златогоръ Мать Анна-Васильева	Аврилъ	37	3	12	27	37	3	חיים - אברהם - אבא ויהודא חיים. בן שלמה - אבא ויהודא חיים. בן שלמה - אבא ויהודא

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ея дано имя.	מספר הולד	מי היה המוהל הפורע והמורצק	חדש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימול לאה		איה גולד דימ בעיר ורילגא	שם האב והאם טול הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סרחר או חייט מחיס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ פרל זכה רשמה ראובן או בולדה בקבה ושמהו בקה
		Христіанскій.	Еврейскій.						למבין יוביס	למטין יהודיס			
" 38		12	27		Отецъ Иванъ Котловъ, Званск. купецъ Мать Анна.	Пинжакъ	38		12	27		שם האב והאם טול הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סרחר או חייט מחיס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ פרל זכה רשמה ראובן או בולדה בקבה ושמהו בקה
" 39		12	27		Германъ Грановскій Мать Пелагея.	Пинжакъ	39		12	27		שם האב והאם טול הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סרחר או חייט מחיס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ פרל זכה רשמה ראובן או בולדה בקבה ושמהו בקה
" 40		15	30		Иосифъ Мадаринскій Мать Рувимъ.	Германъ	40		15	30		שם האב והאם טול הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סרחר או חייט מחיס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ פרל זכה רשמה ראובן או בולדה בקבה ושמהו בקה

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился в кое ему, дано имя.	מספר		מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אליל כימל לאח	איה גילד דימ בעיר וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סוחר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ גדל-זכר ושמו ראובן או נולדה בקבה ישמהו בקה
		Христианскій.	Еврейскій.				קרי:	ס:					
40			16	1	Яковъ Новодворскій, родителю изъ Свѣтлосудской или Губерн. Мамъ Бессина.	Суратъ	28	24		16	1		משה בן יוסף ורחל
41			18	3	Августъ Вайсманъ изъ Мухоморова Мамъ	Мусманъ	41			18	3		אברהם בן יוסף ורחל
42			18	3	Фёдоровъ Гривинскій, изъ Фёдоровы, Гродненской Губ. Мамъ Фодья Теръ-Ванъ	Теръ-Ванъ	42			18	3		אברהם בן יוסף ורחל
43			18	3	Рубинъ Бейгельманъ изъ Бессина Мамъ Деметра Волгаръ-Ванъ	Волгаръ-Ванъ	43			18	3		אברהם בן יוסף ורחל

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ба- кое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המורה הפורה והמוצא	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאה למבין יוביס	איך הולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיהו שם ניתן לו דימ חולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
		Христианскій.	Еврейскій.				נקבה	זכר					
44	И. Д. Рабин	19	4	Жераль	Яковъ-Иуко Ан-ранскій, португой или бѣлой-Черкви. Имя Пейса-Руха	Исакъ	44	19	4	מריס	בית צבי קצב	שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיהו שם ניתן לו דימ חולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
45	И. Д. Рабин	21	6	Жераль	Иосифъ Тосманъ изъ Черновѣля Имя Руха	Исакъ	45	21	6	מריס	בית צבי קצב	שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיהו שם ניתן לו דימ חולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
46	И. Д. Рабин	22	7	Жераль	Менделъ Тух-манъ, или Мальновъ Квасникъ. Имя Ума.	Исакъ	46	22	7	מריס	בית צבי קצב	שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיהו שם ניתן לו דימ חולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
47	И. Д. Рабин	22	7	Жераль	Илиа Бродскій, Микашиль или бѣлой-Черкви Имя Ума.	Исакъ	47	22	7	מריס	בית צבי קצב	שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיהו שם ניתן לו דימ חולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק האשר מן נולדים

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.	מספר		מי היה המוחל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אליל בימול לאח	איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם נול הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סרחי או חייט מהיס בת צבי קצב	מי נולד האוזה שם ניתן לר דימ פרל זכה רשמה ראובן או בולדה בקבת ישמהו בקה
			Христианскій.	Еврейскій.				למבין ירבים	למבין יהודים					
28	"	Саван	22	7	Городки	От. Мейда Морисов-ский, мать Варвара Морисовна, ир. Анна-Матю Союз	Теня	28	"	22	7	העליון	העליון	העליון
48	"	Саван	23	8	Городки	Мать Союз	Моисе-М...	48	"	23	8	העליון	העליון	העליון
30	29	Саван	23	8	Городки	Отец Улицы Мать Педя (разведенная)	Лая-Золот	30	"	23	8	העליון	העליון	העליון
49	"	Саван	24	9	Городки	Мать Союз	Лорд	49	"	24	9	העליון	העליון	העליון

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
50	Магнитъ, Павелъ	24	9.	Въ мѣстѣ	Мордко Дувановъ изъ Губерніи Новгородской Мать Ривка Дуванъ	Симонъ
51		26	11.		Тершицъ Хайманъ изъ Губерніи Новгородской Мать Ривка Дуванъ	Израиель
52		26	11.		Тершицъ Березинскій изъ Губерніи Новгородской Мать Ривка Дуванъ	Израиель
53		27	12.		Синда Тершицкая изъ Губерніи Новгородской Мать Ривка Дуванъ	Израиель

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמריצע	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אליל בימול לאה		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם נולד הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמיען בקן סוחר או הייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ ברלד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהו בקה
		למנין ירביס	למנין יהודים			
50		24	9.			שמואל
51		26	11.			יצחק
52		26	11.			יצחק
53		27	12.			יצחק

Ом





ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.	מספר		מי היה המורה הפרוע והמורצץ	איזה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חיוט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ גרלד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
		Христианскій.	Еврейскій.				מספר ימים	מספר יתרים				
31	Muzum: P. as...	2	15	Muzum	Борисъ - Joseph J. ...	Петра	31	11	C		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חיוט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ גרלד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
55		6	14		Александръ - Joseph ...	Иванъ-Тер...	55	14				
56		6	14		Александръ - Joseph ...	Иванъ-Тер...	56	14				
57		8	21		Александръ - Joseph ...	Иванъ-Тер...	57	21				

Сано

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Женского. Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
37	"	Самъ	8	21.	Мать Анна-Михайловна	Трудовъ	
38	58	Самъ	8	21.	Мать Анна-Михайловна	Трудовъ	
39	"	Самъ	8	21.	Мать Анна-Михайловна	Трудовъ	
40	"	Самъ	8	21.	Мать Анна-Михайловна	Трудовъ	
41	"	Самъ	8	21.	Мать Анна-Михайловна	Трудовъ	
42	"	Самъ	8	21.	Мать Анна-Михайловна	Трудовъ	
43	"	Самъ	8	21.	Мать Анна-Михайловна	Трудовъ	
44	"	Самъ	8	21.	Мать Анна-Михайловна	Трудовъ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרחל הפרע והמוצק	הרדש והיום הולדת		איה גרלה דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקי סוחר או היט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ פילר זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה נקבה
		למנוח יהודים	למנוח יריבים			
37	"	8/11	21			
38	"	8	21			
39	"	8	21			
40	"	8	21			
41	"	8	21			
42	"	8	21			
43	"	8	21			
44	"	9	22			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился в какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Мартъ	24			
	Гасанъ	11	24		От. Аба Кривинскій Отм. Рабовой. Мать Анна-Ида	Сура
59		12	25		Емилъ-Феръ Фромъ изъ Заслава, Милск уезда. Мать Лея.	Воловеръ
60		13	26		Феръ-Валверъ Моргушевъ, изъ Маджарки. и. Мейдъ	Ламисъ
61		13	26		Михаилъ Рибдинскій изъ Заслава. Мать Таис.	Шеломъ-Лей

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המיחל הפרע והמוצק	חדש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאה		איה אילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סיחרו או חייט מריס בת צנו קצב	מי נולד ראיהו שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמו האובן או בולדה בקבה ושמה בקה
		למנין יוביס	למנין יהודיס			
35		11	24			
59		12	25			
60		13	26			
61		13	26			







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן תולדות

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
67	Иванъ	21	5	Въ селѣ Свѣтлѣ	Здѣшній изъ Свѣтлѣ	Иванъ
68	Иванъ	23	7	Въ селѣ Свѣтлѣ	Братъ Писаревъ, здѣшній изъ Свѣтлѣ	Иванъ
68	Иванъ	25	7	Въ селѣ Свѣтлѣ	Маша Косовская, здѣшняя изъ Свѣтлѣ	Иванъ
69	Иванъ	25	7	Въ селѣ Свѣтлѣ	Васильевъ изъ Свѣтлѣ	Иванъ

מספר	מי היה המרוצל הפרוע והמרוצק	חודש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אלרל בימל לאה		איה גרלד דימ בעיר הילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמיען בק סוחר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם נותן לו דימ פרל-זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהו בקה
		למנין יוביס	למנין יהודיס			
67	Иванъ	21	5	Иванъ	Иванъ - 8-11	Иванъ
68	Иванъ	23	7	Иванъ	Иванъ	Иванъ
68	Иванъ	25	7	Иванъ	Иванъ	Иванъ
69	Иванъ	25	7	Иванъ	Иванъ	Иванъ



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
69	М. Ракан	26	11.	В. Ракан	Перилъ-Беръ Укеръ и мнѣе, вѣсепрозв. отн. Ракановъ Матри Раканъ-Беръ	И. Миссесъ-И
70	М. Ракан	29	13.	В. Ракан	Илиеи Перхандъ Мортимой изъ вѣсепрозв. онка. М. Мадъ-Сара	И. Зураевъ-И
71	М. Ракан	30	14.	В. Ракан	Илиеи Тридееръ Иванск. Куп. братъ Матри Раканъ.	И. Месръ
74	М. Ракан	30	14.	В. Ракан	Мадъ-Илииховицъ изъ Киманева. Матри Раканъ.	И. Месръ.

מספר	מדינת	מדינת	חודש ויום הולדת	יום המילה דימ	איה גולד דימ	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או הייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד רחיה שם טותן לר דימ פרל-זכר ושמו הארבען או ברלדה בקבה ישמחה בקה
69			26	11.		מ. רוקן-זאק	מ. רוקן-זאק
70			29	13.		מ. סאטמאן	מ. סאטמאן
71			30	14.		מ. מוסקאט	מ. מוסקאט
74			30	14.		מ. מוסקאט	מ. מוסקאט

עמס-

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
72	Самъ	Мартъ	Июль	Иванъ	Борисъ Младшій дочь Лаптеженки Мать Сура.	Веняминъ

*Итого мужескаго пола Восемнадцать  
года Августъ 1843. Это показана во всей  
двѣсти строкъ. Отъ тѣхъ подвѣсно свѣдѣній.*

חלק האשרון מן הילדים

מספר הילדים	מי היה המוהל הפרט והמוצק	חדש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נרלד וזוה שם ניתן לו דימ פרל-זכר ושמו הארבע או ברלדה בקבה ושמהו בקה
		למבין יוביס	למבין יהודיס			
72	Самъ	Мартъ	Июль	Иванъ	Борисъ Младшій дочь Лаптеженки Мать Сура.	Веняминъ

*Итого мужескаго пола Восемнадцать  
года Августъ 1843. Это показана во всей  
двѣсти строкъ. Отъ тѣхъ подвѣсно свѣдѣній.*

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר תורה	מי היה המורה הפרוע והמורצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר הולגא	שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סחרר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ גרלד זכר השמר ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
		Христианскій.	Еврейскій.						למנין יוביס	למנין יהודיס			
73	Браун	3	18	Браун	Майма Зубанна иъ Пейсина Мама Басис	З. <u>Иусиф</u>	73		1	11		שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סחרר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ גרלד זכר השמר ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
74	Браун	3	18	Браун	Мордко Марговекин иъ Бурковъ на вод. родит. Мама Фейга.	М. <u>Иосиф</u>	74		3	18		שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סחרר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ גרלד זכר השמר ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
75	Браун	3	18	Браун	Мейсль Вайсברגъ иъ Зина, вилотродивше Мама Цинопара.	В. <u>Мейсль-Иусиф</u>	75		3	18		שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סחרר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ גרלד זכר השמר ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
76	Браун	3	18	Браун	Мейсль Филенгоу иъ Брацесави, славя- нскій. Мама с Мама	Ф. <u>Мейсль</u>	76		3	18		שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סחרר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ גרלד זכר השמר ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה

Rael

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן כולדים

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר ימים.	מי היה המוחל הפרע והמוצק.	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח למבין יוביס.		איה גרלד דימ בעיר ורולגא.	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סתהר או חייט מוייס בת צבי קצב.	מי כולד ראיוה שם ניתן לו דימ גרלד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה.
			Христианскій.	Еврейскій.						למבין יוביס.	למבין יהודיט.			
			Апрель	Июль					77	4	14			
45		Ваня	5	21		Отец Михаил Иванов из Малинов, мурманск. Мать Григорья.	Моисе			5	21			
46		Ваня	5	21		Александр Александрович из Велики, Мурманск. Мать Тася.	Суря-Павел			5	21			
			9	24		Федотъ Федотъ из Тростаница, мурманск. Мать Оля.	Шелле		48	9	24			

C. Кош

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.	מספר		מי היה המוהל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאה	איה הולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מדיס בת צבי קצב	מי נולד האיזה שם ניתן לו דימ פרל - זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחר בקה
		Христианскій.	Еврейскій.				נקבות	גברים					
79	Abraham D...	9	24	B...	Отца М. Давид Самойловича и матери Савиры Самойловой. Name David-Ming	Павел	79	9	24	יולד מוהל אביו אקוויטא קרמ. שם רעובן-אלא	ס	יולד מוהל אביו אקוויטא קרמ. שם רעובן-אלא	ס
80		11	26		Симіонъ Абрама и матери Елисаветы. Name Isaac	Исаак	80	11	26	יולד מוהל אביו אקוויטא קרמ. שם רעובן-אלא	חמ - יולד מוהל אביו אקוויטא קרמ. שם רעובן-אלא	חמ - יולד מוהל אביו אקוויטא קרמ. שם רעובן-אלא	חמ - יולד מוהל אביו אקוויטא קרמ. שם רעובן-אלא
81		12	27		Алексъ Гордеевичъ и матери Елисаветы. Name Peter	Петр	81	12	27	יולד מוהל אביו אקוויטא קרמ. שם רעובן-אלא	יולד מוהל אביו אקוויטא קרמ. שם רעובן-אלא	יולד מוהל אביו אקוויטא קרמ. שם רעובן-אלא	יולד מוהל אביו אקוויטא קרמ. שם רעובן-אלא
82		14	29		Александръ Мухоморовичъ и матери Марии Мухоморовны. Name Elias	Елиас	82	14	29	יולד מוהל אביו אקוויטא קרמ. שם רעובן-אלא	יולד מוהל אביו אקוויטא קרמ. שם רעובן-אלא	יולד מוהל אביו אקוויטא קרמ. שם רעובן-אלא	יולד מוהל אביו אקוויטא קרמ. שם רעובן-אלא

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
			Апрель	Нисанъ			
83	83	Мать	14	29		Отецъ Александръ-Васильевичъ Мать Анна-Ивановна Семейство: Мамъ-Еврей-Сара-Сара	Т. Мамъ-Мейра
84	84	Мать	21	5	Августъ	Отецъ Александръ-Васильевичъ Мать Анна-Ивановна Семейство: Мамъ-Еврей-Сара-Сара	Т. Мамъ-Мейра
85	85	Мать	24	9		Отецъ Александръ-Васильевичъ Мать Анна-Ивановна Семейство: Мамъ-Еврей-Сара-Сара	Т. Мамъ-Мейра
47	47	Мать	24	9		Отецъ Александръ-Васильевичъ Мать Анна-Ивановна Семейство: Мамъ-Еврей-Сара-Сара	Т. Мамъ-Мейра

*Handwritten notes and signatures in the left margin, including a circular stamp with text around the perimeter.*

חלק ראשון מן תולדות

מספר נקבות	מספר זכרים	מי היה המולד הפרוע והמיוצק	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאה		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מויס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ ברך זכר ושמו האובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
			למנוח יוביס	למנוח יהודיס			
83			14	29		שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מויס בת צבי קצב	
84			20	5		שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מויס בת צבי קצב	
85			24	9		שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מויס בת צבי קצב	
47			24	9		שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מויס בת צבי קצב	

*Handwritten signature at the bottom right of the page.*

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родилсѣ.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
			Августъ	Септ.			
86		Богданъ Павловичъ	26	11.		Отецъ Андрей Павловичъ изъ Звенигородскаго уѣзда. Мать Марьяна	И. Волынецъ
87		Богданъ Павловичъ	26	11.		Отецъ Павелъ Павловичъ изъ Звенигородскаго уѣзда. Мать Анна	И. М. Суринъ-Андр.
88		Богданъ Павловичъ	26	11.		Мать Марьяна изъ Звенигородскаго уѣзда. Мать Анна	И. Мерцъ
48		Богданъ Павловичъ	26	11.		Мать Марьяна изъ Звенигородскаго уѣзда. Мать Анна	И. Мерцъ

חלק האשרון מן כולדים

מספר	מי היה המורה הפרוע והמורצץ	הרדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלרל בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר רילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נרלד רחוקה שם ניהן לר דימ פילד זכר ושמו רארבן או כולדה בקבה ישמחה בקה
		למנין יוביס	למנין יהודיס			
86		26	11.			
87		26	11.			
88		26	11.			
48		26	11.			

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הילדים

№ Женскаго. Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר הילד.	מי היה המיהל הפורע והמורץ.	חודש ויום הילדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאה		איה גילד דימ בעיר וילגא.	שם האב והאם של הילד המת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סרחר או הייט מייס בת צבי קצב	מי נולד והיזה שם ניתן לו דימ גילד זכר ושמו ראובן או נולדה בקבה ישמהו בקה
		Христіанскій.	Еврейскій.						למנין ירביס	למנין יתודיס			
49	Андрей Иванович	27	12	Вильямсбург	Антонъ Теръшъ Теръшинъ сынъ Францисскій купецъ с Капитъ Теръшъ	Супра-Теръшъ			27	12		שם האב והאם של הילד המת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סרחר או הייט מייס בת צבי קצב	מי נולד והיזה שם ניתן לו דימ גילד זכר ושמו ראובן או נולדה בקבה ישמהו בקה
50	Антонъ Теръшъ	27	12	Вильямсбург	Антонъ Теръшъ Теръшинъ сынъ Францисскій купецъ с Капитъ Теръшъ	Супра-Теръшъ			27	12		שם האב והאם של הילד המת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סרחר או הייט מייס בת צבי קצב	מי נולד והיזה שם ניתן לו דימ גילד זכר ושמו ראובן או נולדה בקבה ישמהו בקה

Антоно Теръшова рожденого 27 числа декабря 1898 года с Капитъ Теръшъ. Это показанное в книге Кисель подвизавших се по с Антонъ по какому-то делу в том же году в том же мѣсяцѣ свѣдѣтельствовано. Свидѣтели: Яковъ Теръшъ и Анна Теръшъ.

Супра



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женского.	№ Мужского.	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
89			1	11.		Отецъ Кононъ Васильевичъ изъ Меркуляевъ Мать Елена	Асвій-Изра
51		Видано 24/11 332.	4	11.		Симонъ Васильевичъ Милуцкий, подполковникъ Мать Анна-Марія	Мраисна
52			4	11.		Павелъ Вербуцкий, подполковникъ изъ Суркова Мать Анна-Сара	Урловъ
53			4	11.		Мико Франковскій, поручикъ изъ Сарко. Мать Анна-Марія	Фейга

חלק ראשון מן כולדים

מספר	מי היה המולד הפרע והמוצא	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר רולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מדיס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ גרלד זכר ושמו ראובן או כולדה בקבה ישמחה בקה
		למבין ירביס	למטון יהודים			
89		1	11.		יהודי וולאדן מן ארץ ישראל צבי קצב	אוי - יצחק
51		4	11.		שמואל - אהרן סטריקין הולדו מן ארץ ישראל	סטריקין
52		4	11.		היה מן ארץ ישראל אברהם יצחק - אהרן	אהרן
53		4	11.		היה מן ארץ ישראל אברהם יצחק - אהרן	אהרן

Инженеръ Гусманъ

124

раб

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל הפורע והמורצק	חודש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אלול כימול לאח	איה גילד דימ בעיר וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או הייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ ברל- זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
		Христианскій.	Еврейскій.				קרי	ג'ו					
90	Израиль Рааим	Май	21	Визна	Отца Сидор-Василь Бунчук, мать Евдокия Ивановна Суря-Василь	Илья	90	6	21	6	21	בן יצחק-אליהו בן יצחק-אליהו בן יצחק-אליהו	משה
91	Израиль Рааим	8	23	Визна	Душманъ Сидор-Василь, мать Евдокия Ивановна Суря-Василь	М. Шимон	91	8	23	8	23	בן יצחק-אליהו בן יצחק-אליהו בן יצחק-אליהו	משה
92	Израиль Рааим	9	24	Визна	Душманъ-Василь Васильевичъ, мать Евдокия Ивановна Суря-Василь	Илья	92	9	24	9	24	בן יצחק-אליהו בן יצחק-אליהו בן יצחק-אליהו	משה
93	Израиль Рааим	9	24	Визна	Сидоръ Марьяманъ Ивановичъ Бунчукъ, мать Евдокия Ивановна Суря-Василь	Андрей	93	9	24	9	24	בן יצחק-אליהו בן יצחק-אליהו בן יצחק-אליהו	משה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женского.	№ Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
94		Владимиръ Рачинскій	9	24	Май	Тарна	Отецъ Мойше Бронъ Учлененій Крестъ свята Мать Зинаида. Илия-Авра
95		Владимиръ Рачинскій	9	24	Май	Тарна	Мико Лаврентъ и.в.в. Кимичева, Крестъ св. Мать Шлиффа. Иосифъ
96		Владимиръ Рачинскій	10	25	Май	Тарна	Валарій Подоскоцъ и.в.в. Зинаида, Крестъ св. Мать Шлиффа. Дубовъ
97		Владимиръ Рачинскій	10	25	Май	Тарна	Соловьевъ Вилка, Крестъ св. Мать Шлиффа. Иосифъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרחל הפרוע והמוצק	חדש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או הייט מרוס בת צבי קניב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ פרל-זכר השמר ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
		למנין יוביס	למנין הירויס			
94		9	24		אליהו ברוך בן זאבא 1912 מאי	חיים-אברהם בן
95		9	24		יצחק חיים בן אלתא 1912 מאי	אברהם בן
96		10	25		אברהם בן אלתא 1912 מאי	אברהם בן
97		10	25		אברהם בן אלתא 1912 מאי	אברהם בן

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מסמ		מי היה המוהל הפרע והמוציץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בולד כה אלול בימל לאח למנין יהודים	איך גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמיען בקן סוחר או חייט מריס בת צבי קוטב	מי נולד ראוייה שם נותן לו דימ פרל-זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהו בקה	
		Христианскій.	Еврейскій.				מסמ	הולד						
54	"	Иван	Сара		Отецъ Андрей Алексан- скій, мѣлаведъ и Дашева. Мамъ Супра. Тельман	Тельман	54	"		11	26		האב והאם של הילד דימיעקב בן שמיען מריס בת צבי קוטב	ראובן
55	"				Мойше-Иосиф Тельд- ман, мѣлаведъ и Дашева. Мамъ Дашева. Тельдман	Тельдман	55	"		11	26		האב והאם של הילד דימיעקב בן שמיען מריס בת צבי קוטב	ראובן
56	"				Александр Рудый и Матвѣево и Рубинъ Тельман	Тельман	56	"		11	26		האב והאם של הילד דימיעקב בן שמיען מריס בת צבי קוטב	ראובן
57	"				Михаил Подольскій иъ Нехон. Мартыновъ Мамъ Игасъ Тельдман	Тельдман	57	"		11	26		האב והאם של הילד דימיעקב בן שמיען מריס בת צבי קוטב	ראובן



Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ:

חלק ראשון מן הולדים

№ Женскаго. Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
58	"	Масе	26	Масе	Отецъ Николайъ Александровичъ, мать Елизавета Ивановна. Мать Касья.	Мейссел
98	"	Масе	26	Масе	Александръ Ивановичъ, мать Анна-Федора Ивановна.	Мейссел
59	"	Масе	2	Масе	Федоръ Касодовичъ, мать Анна-Крестьянина.	Масе-Сур
99	"	Масе	7	Масе	Усвятъ-Васильевъ, мать Анна-Терещина.	Масе-Сур

מספר זכר.	מספר נקבה.	מי היה המרחל הפרוע והמרוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בולד נא אלול בימול לאה		איה הולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמיען בקץ סוחר או הויט מרוס בת צבוי קצב	מי נולד הויזה שם ניתן לו דימ פרל-זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהו בקה
			למנוח יהודים	למנוח ירובים			
58	"		11	26		מייסל	
98	"		11	26		מייסל	
59	"		16	2		מייסל	
99	"		21	7		מייסל	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
100	Исаакъ	23	9	Сибирь	Исаакъ	Исаакъ
101	Исаакъ	23	9	Сибирь	Исаакъ	Исаакъ
102	Исаакъ	24	10	Сибирь	Исаакъ	Исаакъ

חלק ראשון מן הולדות

מספר	מי היה המוחל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ הילד כא אלו ביום לאה	איה הולד דימ בעיר הולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בען סוחר אר חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד היזה שם ניתן לו דימ שלר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהו בקה
100		20	4		
101		23	9		
102		24	10		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

44

№ Женскаго. Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל הפרוע והמריץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ הילד כא אלול בימל לאה	איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמיען בק סרחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ויזה שם ניתן לר דימ פרלר זכר השמר האובן או כולדה בקבה ישמהו בקה
		Христианскій.	Еврейскій.				קבר	זכר					
										101	110		
61	"	שאל	11.	"	Отецъ Волковъ Николай писарь изъ Галиц.	עלמה חנה מרשל	"	"		25	"		אריס - יוסף בן אלע פאמיס וואיאן בן זימא ת"ש
103	"	שאל	12.	"	Joseph Kerner изъ Младва, Бухаринъ	עלמה פאעל	103	"		26	12.		אליהו בן יוסף קופער
104	"	שאל	13.	"	Асидъ Новоселскій изъ Радовисска	עלמה רужина	104	"		27	13.		יעקב בן אהרן פאמיס וואיאן
105	"	שאל	13.	"	Марко Фридеръ изъ Галиц.	עלמה Ружина	105	"		27	13.		יעקב בן אהרן פאמיס וואיאן

Сопос

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן כולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מיה היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח למנין יוביל	איה הילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמיען בק סוחר או הייט מרוס בת צבוי קשב	מיו כולד רחוקו שם נותן לו דימ בול - זכר ושמו ראובן או כולדה בקבה ישמחה בקה
		Христианскій.	Еврейскій.				מספר ימים	מספר חודשים					
116	<i>Саврано</i>	28	14	"	<i>От. Германъ Гротовскій</i> <i>Крещенъ мѣсяца</i> <i>Иванъ</i> <i>Иванъ Ружанъ</i>	<i>Г.</i> <i>Нахманъ</i>	106			28	14		<i>בן נחמן</i> <i>בן עניני צר וישראל</i>
107	<i>Саврано</i>	28	14	"	<i>Илья Александровъ</i> <i>Теленко</i> <i>Илья Александровъ</i>	<i>И.</i> <i>Илья</i>	107			28	14		<i>Илья - Александровъ</i> <i>Илья Александровъ</i>
108	<i>Саврано</i>	31	17	"	<i>Илья Александровъ</i> <i>Теленко</i> <i>Илья Александровъ</i>	<i>И.</i> <i>Илья</i>	108			31	17		<i>Илья - Александровъ</i> <i>Илья Александровъ</i>
109	<i>Саврано</i>	31	17	"	<i>Беспопочно-отпущенной</i> <i>родовой, Фро</i> <i>мак Карсоловскій</i> <i>Илья Сура-Ле</i>	<i>И.</i> <i>Илья</i>	109			31	17		<i>Илья - Александровъ</i> <i>Илья Александровъ</i>

On-



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הנולדים

№	Кто совершал обряд обрѣзаниа.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзаниа.		Гдѣ родился.	Состояние отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוחל הפרוע והמוצץ	חדש ירום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאה		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמיצן בן סוחר או היט מרים בת צבי קצב	מי נולד רחיה שם ניתן לו דימ פרל- זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה		
		Христианскій.	Еврейскій.				נקבת	זכר		למנוח יוביס	למנוח יהודיס					
62	Израиль Давид	אלאיד	דבאר		Отець «Корико бє корсагии, Шманехин	עללום דיבנה סурра-פינד				31	17		31	17	עללום דיבנה סוררא-פינד	
110	Израиль Давид	אלאיד	דבאר		Отець «Корико бє корсагии, Шманехин	עללום דיבנה סוררא-פינד				31	17		31	17	עללום דיבנה סוררא-פינד	

Которого священника нѣа зано збоє ААДІІ и еврейского — Давид  
 Кадцап АИ — В роде Тана іапо показаное в сел нуро кеаке  
 родившиася от Аео Акад по еврейскій арабскємъ брѣну, вѣмоссе  
 подписано свидѣтельствов. Давид Тана Давид М. М. М.

nolz

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
60	Гарам	1	18.	"	Отецъ Александръ Терешинъ матери изъ Жиданъ Мать Анна	Иса-Сурдъ
111		1	11.	"	Василь Терентъ изъ Савинскихъ матери. Мать Василиа	Израиль
112		1	11.	"	Александръ Терентъ изъ Жиданъ, мавришкѣ. Мать Анна	Израиль
113	Гарам	3	21.	"	Василь Терентъ изъ Савинскихъ. Мать Ск. урда. Мать Анна	Израиль

חלק האשרון מן תולדות

מספר	מי היה המוחל הפרע והמזכיר	הרדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול ביטל לאח		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמיען בן סרחר או הייט מריס בת צבי קצב	מי תולד רחיה שם קוזן לר דימ פרלר זכר ושמו ראוהן או בולדה בקבה ישמה בקה
		למבין ירביס	למבין יהודיס			
		1	18.	"	א"ל - א"ל - א"ל	
111		1	11.	"	א"ל - א"ל - א"ל	
112		1	11.	"	א"ל - א"ל - א"ל	
113		3	21.	"	א"ל - א"ל - א"ל	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№ Женскаго. Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מסמ	מי היה המרחל הפרוע והמרוצץ	הרדש ויום הילדת יום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאה		איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מויס בת צבי קצב	מי נרלד והיזה שם ניהן לר דימ פרל- זכר ושמו הארובן או ברלדה בקבה ישמהו בקה
		Христианскій.	Еврейскій.						למנין ירביס	למנין הרדיס			
64		Иоаннъ	Саванъ	"	Рисель Засурманъ изъ Галиц, отст. предв. Мать Ризка	Иесса	"		4	21	"	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מויס בת צבי קצב	מי נרלד והיזה שם ניהן לר דימ פרל- זכר ושמו הארובן או ברלדה בקבה ישמהו בקה
65				"	Мухо Мауръ изъ отст. Черуби, саванъ	Мандель	"		4	21	"	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מויס בת צבי קצב	מי נרלד והיזה שם ניהן לר דימ פרל- זכר ושמו הארובן או ברלדה בקבה ישמהו בקה
66				"	Давидъ Серебряникъ изъ Галиц, саванъ	Павла	"		5	22	"	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מויס בת צבי קצב	מי נרלד והיזה שם ניהן לר דימ פרל- זכר ושמו הארובן או ברלדה בקבה ישמהו בקה
114				"	Мелисса Волоскувъ изъ Черуби, саванъ	Игасъ	"	114	7	24	"	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מויס בת צבי קצב	מי נרלד והיזה שם ניהן לר דימ פרל- זכר ושמו הארובן או ברלדה בקבה ישמהו בקה

Иоаннъ Саванъ

Игасъ

114

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и вѣское ему, или ей дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			Июль	Сиванъ			
115		Гавриилъ Гавриилъ	8	25	"	Сергей Александровичъ Александровъ. Мать Рубина.	Михаилъ-Ильичъ
67		Гавриилъ Гавриилъ	8	25	"	Александръ Коммерсантъ, Отставной поручикъ. Мать Анна.	Карлъ-Иванъ
68		Гавриилъ Гавриилъ	8	25	"	Николай Михайловичъ Митинъ, иль Богачевскій. Мать Анна-Авдѣя.	Петръ-Иванъ
116		Гавриилъ Гавриилъ	9	26	"	Аронъ Александровичъ Штерманъ, иль Штерманъ. Мать Анна-Евдокия.	Исаакъ-Иванъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפרטי והמוריצ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימול לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סרחר או הייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ שולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
		למנין ירביס	למנין יתרדיס			
115		8	25			מלך - מיניק פל ובלא מיניקווי וקראקא
67		8	25			וריק - מיניק מיניק קולט אונסקוי, וקראקא
68		8	25			מלך - מיניק מיניק קולט אונסקוי, וקראקא
116		9	26			מלך - מיניק מיניק קולט אונסקוי, וקראקא

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			Уголь	Сиван			
117		Гавриилъ	10	27	"	Отецъ Леидъ Александръ Григоріевъ Кіевскій сынъ Мать Анна	Александръ
118		Иванъ	11	28	"	Богданъ Рубинъ сынъ Колосамова. Мать Евдокия	Иванъ-Морисъ
119		Иванъ	13	30	"	Дубинъ-Тона сынъ Иванъ сынъ Мать Анна	Иванъ
120		Иванъ	13	30	"	Леидъ Калисовъ сынъ Иванъ сынъ Мать Анна	Иванъ

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המהלך הפרע והמציק	חודש ירוס הולדת וירוס המילה דימ בילד כא אלול בימל לאה		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סרח. או היים מרוס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמו האובן או כולדה בקבה ישמהו בקה
		למבין ירוס	למטין יהודים			
117		10	27			אברהם
118		11	28			אברהם
119		13	30			אברהם
120		13	30			אברהם

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и вѣрое ему, или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
121	Дмитрий Давидъ	13	29	"	Отецъ Обиинъ Левицъ мать Анна - мать Супра	Савва
69		13	29	"	Мисертъ Дупортъ мать Анна мать Супра-Бенда	Марьяна
70		13	29	"	Супра-Левицъ Левицъ мать Анна-Бенда	Марьяна
122		14	1	Савва	Авдеевъ Терпигоръ мать Анна-Бенда	Обиинъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוחל הסודע והמחצץ	חדש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאה		איה גילד דימ בעור וילגא	שם האב והאם טול הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סרחר או חייט מרויס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
		למנין יוביס	למנין תרדיס			
121		13	30		שם האב והאם טול הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סרחר או חייט מרויס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
69		13	30		שם האב והאם טול הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סרחר או חייט מרויס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
70		13	30		שם האב והאם טול הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סרחר או חייט מרויס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
122		14	1		שם האב והאם טול הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סרחר או חייט מרויס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
11	Мужского. Савант	15	2	"	Ом. Ованіи Усера и Матильды Савант Писка-Слаз	"
12		15	2	"	Меліоніа Франц и Маріи Савант Писка-Слаз	"
13		18	5	"	Меліоніа Франц и Маріи Савант Писка-Слаз	"
123		19	6	"	Антоніа Савант и Маріи Савант Писка-Слаз	"

חלק ראשון מן כולדות

מספר	מי היה המוחל הפורע והממציק	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או הייט מרוס בת צבי קצב	מי כולד האיה שם ניתן לו דימ גדל זכה רשמו הארובן או כולדה בקבה ישמהו בקה
		למנין יהודים	למנין ירביס			
11	C	15	2	"	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או הייט מרוס בת צבי קצב	מי כולד האיה שם ניתן לו דימ גדל זכה רשמו הארובן או כולדה בקבה ישמהו בקה
12		15	2	"	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או הייט מרוס בת צבי קצב	מי כולד האיה שם ניתן לו דימ גדל זכה רשמו הארובן או כולדה בקבה ישמהו בקה
13		18	5	"	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או הייט מרוס בת צבי קצב	מי כולד האיה שם ניתן לו דימ גדל זכה רשמו הארובן או כולדה בקבה ישמהו בקה
123		19	6	"	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או הייט מרוס בת צבי קצב	מי כולד האיה שם ניתן לו דימ גדל זכה רשמו הארובן או כולדה בקבה ישמהו בקה

Савант

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.	מספר		מדי היה המהול הפרוע והמרוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה הולד דימ בעיר רילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקץ סוחר או היט מרויס בת צבי קצב	מי הולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה	
			Христианскій.	Еврейскій.				קב"ל	ס"ס		למנין ירביס	למנין יהודיס				
	124	Смирнинъ Раисъ	21	8.		От. Яковъ Моисе Константиновичъ Мать Елена	К. Иуко	124			21	8.		יעקב - ילד קונסטאנטין משה - אשתו	א ב	
74			21	8.		Борисъ Яковскій Мать Деметръ	Марьяна - 74				21	8.		יהודה - ילד ביתא - אשתו	א ב	
	125			22	9.		Александръ Кривецкій изъ Тульчина. Мать Елена	К. Татьяна - 75	125			22	9.		יהודה - ילד ביתא - אשתו	א ב
75				22	9.		Фроимъ Кашинскій изъ Усмани. Мать Варьяна - 75	Ирина				22	9.		יהודה - ילד ביתא - אשתו	א ב



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
126	Мужского. Рааина	24	11.	"	Ст. Аловъ-Великаго Губернаторъ португальскій иъ г. Лиссабонъ. Мать Супра-Вира	Мордко
127		25	12.	"	Давидъ Канторъ иъ Липовицъ, иже иже Мать Лиза-Тумба	Арье
128		26	13.	"	Авруамъ Сиванскій иъ Липовицъ, иже иже Мать Супра-Вира	Арье
129		28	15.	"	Бенционъ Маламудъ иъ Миллинева. Мать Тумба	Шейна

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוציץ	חודש ויום הולדה		איה גרלה דימ בעיר וילגא	שם האב והאם טל הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון יצק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ ברל-זכר ושמו האבן או בולדה בקבה ישמהו בקה
		למנין יתרום	למנין ירביס			
126		24	11		מרים בת צבי קצב	מרים בת צבי קצב
127		25	12		מרים בת צבי קצב	מרים בת צבי קצב
128		26	13		מרים בת צבי קצב	מרים בת צבי קצב
129		28	15		מרים בת צבי קצב	מרים בת צבי קצב

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר	מי היה המהולל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר רילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לוי דימ ברלד זכר ושמו ראובן או ברלדה בקבה ישמהו בקה
		Христианскій.	Еврейскій.						למבין יוביס	למנין יהודיס			
130	Семанъ	28	15	"	От. Евиль Рокорачуъ Мать Машкоз Слано Рокор	Среговъ	130		28	15		שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לוי דימ ברלד זכר ושמו ראובן או ברלדה בקבה ישמהו בקה
131	Семанъ	29	16	"	Срелъ Кисенаръ Мать Машкоз Слано Ханас	Семанъ-Теръ	131		29	16		שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לוי דימ ברלד זכר ושמו ראובן או ברלדה בקבה ישמהו בקה
132	Семанъ	29	16	"	Срелъ Термафачуъ Мать Машкоз Слано Ханас	Семанъ-Теръ	132		29	16		שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לוי דימ ברלד זכר ושמו ראובן או ברלדה בקבה ישמהו בקה
76	"	29	16	"	Срелъ Термафачуъ Мать Машкоз Слано Ханас	Семанъ-Теръ	76		29	16		שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לוי דימ ברלד זכר ושמו ראובן או ברלדה בקבה ישמהו בקה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Жената.	№ Мужаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			29	16	"	От. Михаилъ Бурмакъ Мать Анна-Сара	Анна
	133	Богданъ	29	16	"	Мордко Брагинский Мать Анна-Тереза	Тереза
			29	16	"	Михаилъ Ббарский Мать Сара-Марія	Тереза
	134		29	16	"	Григорій Лашинъ Мать Анна-Сара	Мойше

133

Богданъ

Утого шуринскаго по...  
134 - 1343 года Юзефъ...  
по настоящему году...

חלק האשרון מן כולדים

מספר	מי היה המוחל הפרע והמחנך	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סרחא או הייט מריס בת צבי קצב	מי כולד ראיה שם ניתן לו דימ גרלד זכר ושמור דארבן או כולדה בקבה ושמהו בקה
		למנין יוביס	למנין יתודיס			
77		29	16		הם חיוק קורקוס קורקוס	חיוק
139		29	16		הם חיוק קורקוס קורקוס	חיוק
78		29	16		הם חיוק קורקוס קורקוס	חיוק
134		29	16		הם חיוק קורקוס קורקוס	חיוק

Large handwritten scribbles in the left margin of the Hebrew page.

Handwritten notes at the bottom of the Hebrew page, including names like "Анна-Сара" and "Мойше".

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ рожден.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
134	Мужского.	2	14	"	Отцы Николай Францисковъ, Марьяна Владиміровна.	Иванъ
135		3	20	"	Филиппъ Ивановичъ, Анна Ивановна.	Петръ
136		3	20	"	Васильевъ Александръ, Анна Давыдовна.	Александръ
137		6	23	"	Александръ Васильевичъ, Анна Владиміровна.	Александръ

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמחנך	הידיש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד נא אלרל בימל לאה		איה גרלד דימ בעיר רילגא	שם האב והאם שול הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר אר הייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיהו שם ניתן לו דימ פרל-זכר ושמו הארובן אר כולדה בקבה ושמהו בקה
		למנין יהודים	למנין ירביס			
134		2	14			קורבא
135		3	20			פאנאס
136		3	20			איקא
137		6	23			איקא



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
			Христи-анскій.	Еврей-скій.			
80		Видеянъ	6	23	"	Мать-Двойъ Кампанъ изъ Ковни, етальнъ Мать-Двойъ Ума-Петръ	
138		Видеянъ	9	26	"	Аронъ Младшій Муромск. пованскій Мать-Двойъ Срежъ	
139		Видеянъ	11	28	"	Емель Николаи- евскій изъ Кол. Алек. Сандри въ асепоръ Мать-Двойъ Срежъ-Двойъ	
140		Видеянъ	11	28	"	Авдьякъ Николаи- евскій изъ Давидка Мать-Двойъ Срежъ	

חלק ראשון מן הולדים

מספר בקב"ה	מספר ה'ת"ס	מיה היה המוהל הפר"ע והמוצק	חודש היום הילדת היום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמיען בקן סוחר או הייט מרוס בת צבי קצב	מיה נולד ראיה שם ניתן לו דימ שרל-זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
			למנין ירביס	למנין יהודיס			
80			6	23		מ"א - סדרה בן קריא-ד' קאטלן ס"א = ל"א קאטלן ד' ח"י האבא	
138			9	26		מ"ב - סדרה בן אהרן סוחר סוחר סוחר סוחר מ"ג - ג'ומו בקורה	
139			11	28		מ"ד - יצחק בן יצחק וקטלן סוחר מ"ה - סדרה בן יצחק סוחר	
140			11	28		מ"ו - יצחק בן יצחק וקטלן סוחר מ"ז - סדרה בן יצחק סוחר	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
81	Berman	11	20	"	Отцы Шуринъ Мухоморова, Яманскій Курскій свѣтъ. Мать Анна-Гонда	Рувимъ
82		13	1	"	Мордко Метлицкій изъ Звенигородки. Мать Анна.	Уина
141		17	5	"	Вольфъ Мухоморова изъ Мельного. Мать Рувим-Лей	Илиа
142		17	5	"	Григоръ Вашиженскій изъ Луцка. Мать Лей.	Матусъ

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המודל הפרע והמורצץ	חודש ויום הולדת היום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סוחר או היים מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לר דימ חול-זכר ושמה ראובן או נולדה בקבה ושמה בקה
		למנין יובים	למנין יתודים			
81	C	11	20	"	שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סוחר או היים מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לר דימ חול-זכר ושמה ראובן או נולדה בקבה ושמה בקה
82		13	1	"	שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סוחר או היים מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לר דימ חול-זכר ושמה ראובן או נולדה בקבה ושמה בקה
141		17	5	"	שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סוחר או היים מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לר דימ חול-זכר ושמה ראובן או נולדה בקבה ושמה בקה
142		17	5	"	שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סוחר או היים מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לר דימ חול-זכר ושמה ראובן או נולדה בקבה ושמה בקה

שער

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
143	Мужского.	18	6	"	От. Захарійа Савицкаго матери. Евдоѣи Мельникова. Мать Анна	Илья-Василь
144		18	6	"	Захарійа Берен- штейна, Васильевича Купцовскаго сына Мать Анна	Кеетвиль
85		18	6	"	Александръ Захарійа сынъ Дашева Мать Евдоѣя	Илья
145		20	8	"	Мать Анна Мать Анна	Илья

חלק האשרון מן נולדים

מספר	מי היה המדחל הפרוע והמרוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה הולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמיצן בקץ סוחר או הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ ברל-זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהו בקה
		למנין ירביס	למנין יתרוים			
143		18	6	"	אליהו-בן-אליהו	אליהו-בן-אליהו
144		18	6	"	אליהו-בן-אליהו	אליהו-בן-אליהו
"		18	6	"	אליהו-בן-אליהו	אליהו-בן-אליהו
145		20	8	"	אליהו-בן-אליהו	אליהו-בן-אליהו

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
84		Сынъ Исаи	20	8	"	Ст. Антонъ Лавровскій матр. Зинаида Мать	Тема-На
146			20	8	"	Мордко Кривошоры матр. Зинаида Мать Маріанна-Фрида	К. Венциан
147			20	8	"	Камилъ-Андрѣ Боро матр. Зинаида Мать Зинаида	Ласкин
85			20	8	"	Мордко Пурданъ матр. Карповна Мать Вася	Тисга

חלק ראשון מן תולדות

מספר	מי היה המורה הפירע והמורצץ	חדש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גרלה דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בן סרחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי תולד ראיה שם ניתן לו דימ גרלה זכר ושמו ראובן או תולדה בקבה ישמה בקבה
		למנין ירוביס	למנין יהודיס			
84		20	8		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בן סרחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי תולד ראיה שם ניתן לו דימ גרלה זכר ושמו ראובן או תולדה בקבה ישמה בקבה
146		20	8		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בן סרחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי תולד ראיה שם ניתן לו דימ גרלה זכר ושמו ראובן או תולדה בקבה ישמה בקבה
147		20	8		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בן סרחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי תולד ראיה שם ניתן לו דימ גרלה זכר ושמו ראובן או תולדה בקבה ישמה בקבה
85		20	8		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בן סרחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי תולד ראיה שם ניתן לו דימ גרלה זכר ושמו ראובן או תולדה בקבה ישמה בקבה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
16		Иванъ Ивановичъ Гавриловъ	20	8		Мать Анна Анна	Илья
87			20	8		Мать Анна Анна	Илья
128			23	11		Мать Анна Анна	Илья
149			25	13		Мать Анна Анна	Илья

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המורה הפרוע והמוצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימי בילד כא אלול בימול לאח		איה גילד דימי בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמוען בן סוחר או חויט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימי גדל - זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמוחריקה
		למנין יוביס	למנין יהודיס			
16		20	8			שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמוען בן סוחר או חויט מריס בת צבי קצב
87		20	8			שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמוען בן סוחר או חויט מריס בת צבי קצב
128		23	11			שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמוען בן סוחר או חויט מריס בת צבי קצב
149		25	13			שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמוען בן סוחר או חויט מריס בת צבי קצב



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему, или дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			Июль	26		От. Андрей Тимонинъ Мать. Анна Ивановна Камб Дидва	И. Милославскій
88	151	Ульяна Ивановна	28	16	"	Алексей Александровичъ Супруга. Екатерина Камб Супра	Петръ
	151	Ульяна Ивановна	30	18	"	Александр Александровичъ Камб Лева	Антонъ
	152	Ульяна Ивановна	30	18	"	Давидъ Александровичъ Камб Степанъ Камб Рязань	Иванъ

חלק ראשון מן הילדים

מספר זכרים.	מספר נשים.	מי היה המורה הפורע והמוצץ	הודש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אליל בימל לאח		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בקן סוחר או חייט מריס בת צבי קגב	מי נולד והיה שם נותן לו דימ שול-זכר ושמו הארובן או בולדה בקבה ישמיהו בקה
			למנין יוביס	למנין יהודיס			
			11/7	21			
	150		26	14		אברהם יצחק בן יצחק מרת גאולה	
	88		28	16		אברהם יצחק בן יצחק מרת גאולה	
	151		30	18		אברהם יצחק בן יצחק מרת גאולה	
	152		30	18		אברהם יצחק בן יצחק מרת גאולה	

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
153	Сынъ Гейманъ	30	18	"	Ст. Родъ Березинскій Курскій изъ Подольска Мать Двойра.	Абрахамъ
154		30	18	"	Абрахамъ Радомскій изъ Подольска Мать Двойра.	Абрахамъ
155		30	18	"	Мендель Гейманъ Курскій изъ Подольска Мать Меня	Абрахамъ

Много мужского пола вьдеется однихъ Абрахамъ — сына Гейманъ АН. — 1873 вьдеется. Это показаніе въ селѣ имѣетъ число подавшихъ въ Губе по какому-нибудь случаю въ томъ же году въ томъ же году.

חלק האשון מן תולדות

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוציץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם טל הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוהר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
		למנין קוביס	למנין יהודים			
153		30	18	"	אברהם משה בן דבורה	אברהם
154		30	18	"	אברהם משה בן דבורה	אברהם
155		30	18	"	אברהם משה בן דבורה	אברהם

אברהם משה בן דבורה — 1873 בולדה בקבה ישמהו בקה. אברהם משה בן דבורה — 1873 בולדה בקבה ישמהו בקה. אברהם משה בן דבורה — 1873 בולדה בקבה ישמהו בקה.



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и кое ему, или ея дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
156		Иванъ	2	21	Родомъ изъ Волынской губ. Звенигородской уѣз. с. Мана Дина.	И. Заманъ	
157		Иванъ	3	22	Родомъ изъ Волынской губ. Звенигородской уѣз. с. Мана Деметрѣ-Врѣхъ	И. Заманъ	
89		Иванъ	3	22	Иосифъ изъ Уратова прикаскихъ. с. Мана Евдѣ-Врѣхъ	И. Заманъ	
90		Иванъ	3	22	Иванъ Ерошечъ изъ Волынской губ. Звенигородской уѣз. с. Мана Павли-Врѣхъ	И. Заманъ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר זכרים	מי היה המיחל הפרוע והמוצק	הרדש היום הילדה		איה הילד דימ בעיר הילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סרהו או חייט מרויס בת צבי קצב	מי נולד האוזה שם ניתן לו דימ גדלה זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
		למנין ירביס	למנין תודיס			
156		2	21			И. Заманъ
157		3	22			И. Заманъ
		3	22			И. Заманъ
		3	22			И. Заманъ

Handwritten signature or stamp at the bottom right of the page.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הילדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць-рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и на кое ему, или ей дано имя.	מספר הילד	מי היה המורה הפורע והמוציץ	חדש היום הילדת		איה גרלה דימ בעיר רילגא	שם האב והאם טל הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או תייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראוייה שם ניתן לה דימ פיל-זכר ושמה ראובן או כולדה בקבה ישמחה בקה
		Христианскій.	Еврейскій.						למנין ורביס	למנין יהודים			
158	Александръ	5	24	...	Отца Авдѣ Натальи Ивановъ изъ Милотова селена Брѣжа.	И. М. Пинхасъ-З...	158		5	24		...	
159	Иванъ Ивановичъ	7	26	...	Иосифъ Бардавичъ, Казимиръ Ивановичъ, изъ Селищенскаго селена. Имя Сима.	Иосифъ Бардавичъ	159		7	26		...	
160	Иванъ Ивановичъ	8	27	...	Григоръ Павлачъ, изъ Селищенскаго селена, купцовъ. Имя Сима.	Иванъ Павлачъ	160		8	27		...	
161	Иванъ Ивановичъ	8	27	...	Петръ Викентьевъ, Степанъ изъ Лукшевичи. Имя Сима.	Иванъ Викентьевъ	161		8	27		...	



Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Грѣ рожден.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
162		Удѣльщикъ - Ресантъ	8	27		Отецъ Николай Тащирѣвъ и съ Огесовъ. Мать Александра.	Т.
91			10	29		Сейперъ Касперъ, и съ Гелсани, портной. Мать Ульрихъ.	Риса.
163			17	6	Зулу	Улиманъ - Нордманъ Фридрихъ и съ Валентина. и. Тум. в. Лана.	Ф.
92			17	6		Тна Киперманъ Купчикъ и съ Лана Мать Фрейда.	Риса.

תקן ראשון מן נולדים

מס-ס	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חדש ויום הילדת ויום המילה דימ בילד כא אליל בימול לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהר דימיעקב בן שמעון בק סוחר או היים מרים בת צבי קצב	מי נולד והיזה שם ניתן לו דימ פרל- זכר ושמו הארזן או בולדה בקבה ישמהו בקה
		למנין ירביס	למנין יהודים			
162		8	27		קצב - זכר אליל וילגא	
91		10	29		קצב - זכר אליל וילגא	
163		17	6		קצב - זכר אליל וילגא	
92		17	6		קצב - זכר אליל וילגא	



Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.



ЧАСТЬ I: О РОДИВШИХСЯ.

№ Женского.	№ Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
			Августъ	Сентябрь			
165		Абрахамъ Рааианъ	20	9		Отца Вольфъ Давидъ мать Шейна Шейна	Д. Спрингеръ
166			21	10		Иванъ Марія, пимасъ. мать Евдокия. Шейна Шейна	П. Шиндлеръ
167			22	"		Израиль Рабиновичъ. мать Вильямна Шейна Рааианъ.	Р. Шейна-М...
168			22	"		Рахиль Казъ изъ Бердичевъ, прикащикъ. мать Анна	Мирей...

חלק ראשון מן כולדים

מספר	מי היה המידה הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימול לאה		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם מול הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ גדל זכה ושמו הארובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
		למנין ירביס	למנין יהודיס			
165		20	9		שם האב והאם מול הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ גדל זכה ושמו הארובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
166		21	10		שם האב והאם מול הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ גדל זכה ושמו הארובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
167		22	"		שם האב והאם מול הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ גדל זכה ושמו הארובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
168		22	"		שם האב והאם מול הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ גדל זכה ושמו הארובן או בולדה בקבה ישמהו בקה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№ Женскаго. Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.	מספר ימים בקבר	מי היה המורדל הפרע והמוצץ	חדש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימול לאה		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סרחי או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד האיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.						למנין ירובים	למנין יתרדים			
97	"	Давидъ	23 12	"	Степанъ отставной Кантониснтъ Федикъ Муравскій, садовн. и. М. П. М. М.	Тимея	"	"	23 12	"	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סרחי או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד האיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה	
168	"	Давидъ	24 13	"	Александръ Фисленъ, Крестникъ истр. Келани ессамб еллекъ	Мерья	"	"	24 13	"	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סרחי או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד האיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה	
98	"	Давидъ	24 13	"	Иосифъ Владимировичъ изъ Финляндии. Келани Ханса Сури	Тева	"	"	24 13	"	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סרחי או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד האיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה	
99	"	Давидъ	24 13	"	Арно Владимировъ изъ Финляндии.	Мерья	"	"	24 13	"	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סרחי או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד האיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה	



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
100	"	Александръ Александровичъ	24	13	Супра-Тенс	Отецъ Николай Францъ-Саввичъ и мать Николаевна Ивановна	Супра-Тенс
101	"		24	13		Николай Николаевичъ и мать Анна Ивановна	Супра-Тенс
102	"		24	13		Степанъ Степановичъ и мать Анна Ивановна	Супра-Тенс
103	"		24	13		Александръ Александровичъ и мать Анна Ивановна	Супра-Тенс

חלק ראשון מן יולדים

מס' קברת	מס' בית	מי היה המורה הפרוע והמורצץ	חדש ויום הולדה ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
			למנין יוביס	למנין התודיס			
100	"	[Handwritten signature]	24	13	[Handwritten signature]	[Handwritten Hebrew text]	
101	"		24	13		[Handwritten signature]	[Handwritten Hebrew text]
102	"		24	13		[Handwritten signature]	[Handwritten Hebrew text]
103	"		24	13		[Handwritten signature]	[Handwritten Hebrew text]

Amo

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Бто совер- шалъ обрядъ обръзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
104	Умрѣвшиъ Французъ	24	13	Александръ Рувиль	Отецъ Александръ Францевичъ Матери Анна Ивановна Сыръ Французъ	Сыръ Французъ
105		27	16	Александръ Францевичъ Матери Анна Ивановна	Александръ Францевичъ Матери Анна Ивановна	Александръ Францевичъ
169		28	17	Тепрасъ Францевичъ Матери Анна Ивановна	Тепрасъ Францевичъ Матери Анна Ивановна	Тепрасъ Францевичъ
170		28	17	Тепрасъ Францевичъ Матери Анна Ивановна	Тепрасъ Францевичъ Матери Анна Ивановна	Тепрасъ Францевичъ

מספר	מי היה המורה הפרוע והמזעין	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד נא אלול בימל לאה		איה גרלד דימ בעיר הילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמינן בין סוחר או חייט מרוס בת צנו קצב	מי נולד והיזה שם ניתן לו דימ פרלד זכה ושמה ראובן או כולדה בקבה ישמהו בקה
		למנין ירבוס	למנין יתודוס			
104	Французъ	24	13		Сыръ Французъ	Сыръ Французъ
105	Французъ	27	16		Александръ Францевичъ	Александръ Францевичъ
169	Французъ	28	17		Тепрасъ Францевичъ	Тепрасъ Францевичъ
170	Французъ	28	17		Тепрасъ Францевичъ	Тепрасъ Францевичъ

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
141	Сынъ Давидъ	28	17	1	Отъ лейбъ-Гродіевскій и съ Гродіевскій и Натъ вѣска	Сынъ Давидъ
142		30	19	1	Сынъ-Вольскій и съ вѣска и Натъ вѣска	Сынъ Давидъ
143		30	19	1	и Натъ-Александръ и съ вѣска и Натъ вѣска	Сынъ Давидъ
144		30	19	1	и Натъ-Косицъ и съ вѣска и Натъ вѣска	Сынъ Давидъ

חלק ראשון מן כולדות

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוציא	חודש ויום הילדה ויום המילה דימ בילדה כא אלול בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בק סודור או הייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד והיזה שם כותב לו דימ שולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
		למנין יהודים	למנין ירבים			
141		28	17			
142		30	19			
143		30	19			
144		30	19			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женского.	№ Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
145		Раввинъ	30	19		От. Илья Тадоушевъ мать Богдановна. Илья Перель	Илья-Мейеръ
106		Раввинъ	31	20		Илья Мотильевичъ Мланочинскій изъ Заманъ Илья Супра.	Израиль
107		Раввинъ	31	20		Илья Венселевичъ Свицковскій изъ Заманъ. м.	Израиль
108		Раввинъ	31	20		Илья изъ Заманъ. Илья Сова	Израиль

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מדינת הולדה	מדינת הולדה	מדינת הולדה	מדינת הולדה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או הייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימיעקב זכר ושמר הארובן או בולדה בקבה ושמה בקבה
145			30	19		יהודה-אליהו בן יצחק האלמנה
106			31	20		יהודה-אליהו בן יצחק האלמנה
107			31	20		יהודה-אליהו בן יצחק האלמנה
108			31	20		יהודה-אליהו בן יצחק האלמנה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
109	Израиль Раисинъ	31	20		Отецъ Шая Фурловскій Мать Мартинавита Фурова.	Израиль
110		31	20		Отецъ Самой Бронштейнъ Вильямскій купецъ.	Израиль
111		31	20		Отецъ Самой Бронштейнъ Вильямскій купецъ.	Израиль

Итого еврейскаго показанаго - двадцать два сына Израиль Раисина, показанное въ сей книге эта по настоящихъ чиселъ...

חלק ראשון מן יולדים

מספר	מי היה המורה הפרעיה המוצק	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בק סחר או הייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ פילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמה בקבה
		למנוח יהודים	למנוח יוביס			
109		31	20		Израиль Раисинъ	Израиль
110		31	20		Израиль Раисинъ	Израиль
111		31	20		Израиль Раисинъ	Израиль

Итого еврейскаго показанаго - двадцать два сына Израиль Раисина, показанное въ сей книге эта по настоящихъ чиселъ...

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
111	Бабушка Рааина	1	21	"	Отецъ Соломонъ-Израиъ Зайн- Селукиеръ изъ Машки- Коро, мать Сара- Сара изъ Гейса	Миринъ
147		3	23	"	Мейманъ-Карпманъ Корнелиусъ изъ Гейса мать Фрейда	М. Мейманъ-Селукиеръ
148		4	24	"	Сарманъ-Мейманъ Фурманъ изъ Машки- Коро, мать Фрейда	Ф. Сарманъ
149		4	24	"	Френкель-Мейманъ Френкель изъ Машки- Коро, мать Фрейда	Ф. Френкель

מספר	מי היה המוחל הפרוע והמבוצע	חדש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאה		איה גילד דימ בעיר והלגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סיחר או היים מרים בת צנו קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ שול- זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין יוביס	למנין תודיס			
111	"	1	21	"	"	מינעל קר מלחה- יוסף מלחה- מלחה א"י. א"י.
147	"	3	23	"	"	משה - יוסף א"י מלחה מלחה א"י.
148	"	4	24	"	"	משה - יוסף א"י מלחה מלחה א"י.
149	"	4	24	"	"	משה - יוסף א"י מלחה מלחה א"י.

149

F. J. J.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
180	Женского.	6	26	...	...	...
181	Мужского.	6	26	...	...	...
182	Женского.	6	26	...	...	...
183	Мужского.	7	27	...	...	...

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימול לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימויעקב בן שמוען בן סיחר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בולד-זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמח-בקה
		למנין ירביס	למנין יהודים			
180		6	26		...	...
181		6	26		...	...
182		6	26		...	...
183		7	27		...	...



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
182		С. М. Г. Яков. Гавриил.	7	27	"	Иванъ Михайловъ Матвѣевъ изъ Волковскаго Трудовскаго мѣстечка Псков.	Сура
184			9	29	"	Торонъ Терисъ изъ Песчанъ мѣст. Копица Матвѣевъ	П. Воскресенскій
185			9	29	"	Александръ Павловичъ изъ Песчанъ мѣст. Матвѣевъ	К. Александръ
186			12	5	"	Александръ Александровичъ изъ Песчанъ мѣст. Матвѣевъ	А. Гавриилъ

חלק ראשון מן יולדים

מספר	מספר	מי היה המידול הפרע והמריצן	חדש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גילד דימ בשיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או היים מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמה בקבה
			למנין יהודים	למנין יובוס			
182			7	27	"	קאמילא. צ. רוקה	
184			9	29	"	צ. רוקה	
185			9	29	"	צ. רוקה	
186			12	5	"	צ. רוקה	

אנו

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
187	Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь	13	4	Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь	Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь	Н. Перчатъ
188		17	5	Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь	Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь	Т. Лена-Рубина
115		14	5	Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь	Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь	Лена
114		14	5	Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь	Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь Сынъ и дочь	Трума

חלק האשרון מן יורדיהם

מספר	מי היה המורה הפרוע והמורצץ	חדש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד נא אלול בימל לאה		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד רמזה מעשהר דימיעקב בן שמיען בן סוחר או היום מרזיס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לר דימ בילד זכר ושמו הארובן או בולדה בקבה ושמהר בקה
		למנין ירביס	למנין יתרוס			
187		13	4		שם האב והאם של הילד רמזה מעשהר דימיעקב בן שמיען בן סוחר או היום מרזיס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לר דימ בילד זכר ושמו הארובן או בולדה בקבה ושמהר בקה
188		17	5		שם האב והאם של הילד רמזה מעשהר דימיעקב בן שמיען בן סוחר או היום מרזיס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לר דימ בילד זכר ושמו הארובן או בולדה בקבה ושמהר בקה
115		14	5		שם האב והאם של הילד רמזה מעשהר דימיעקב בן שמיען בן סוחר או היום מרזיס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לר דימ בילד זכר ושמו הארובן או בולדה בקבה ושמהר בקה
114		14	5		שם האב והאם של הילד רמזה מעשהר דימיעקב בן שמיען בן סוחר או היום מרזיס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לר דימ בילד זכר ושמו הארובן או בולדה בקבה ושמהר בקה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
		Симеонъ Тимиръ					
115	"	И. М. Жуковъ	14	5	Ср. Жуковъ - Пустованскій, Потома въ Норѣ. Гражданскій, Сссамъ Францискъ	Тадасъ	
116	"		21	12	Мессиръ Теренъ изъ Садомскнхъ, Сссамъ Тимиръ	Марья	
189	"		23	14	Теренъ-Леидъ Францискъ изъ Садомскнхъ, Сссамъ Шифра	Давидъ	
190	"		26	17	Дубъ Солодчанко или доуроминскнхъ, Коши, Мамъ Соси	Меръ-Дубъ	

Въ двухъ столбцахъ сноскахъ крими подъ №№ 189, 190, соображено опредѣлено въ городскомъ архивѣ 23 Января 1893 г. состоявшееся, сдѣланы следующие извѣщенія: въ № 189 "Теренъ-Леидъ Францискъ изъ Садомскнхъ, а въ № 190 "Дубъ Солодчанко или доуроминскнхъ Коши, Мамъ Соси."

Министръ Юстиціи  
 Министръ Финансовъ  
 Министръ Народнаго Просвѣщенія

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוציץ	חדש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סוחר או חייט מדיס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בול-זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
		למנין יוביס	למנין יהודיס			
115		14	5			
116		21	12			
189		23	14			
190		26	17			

Въ № 189 "Теренъ-Леидъ Францискъ изъ Садомскнхъ, а въ № 190 "Дубъ Солодчанко или доуроминскнхъ Коши, Мамъ Соси."

Minister of Justice  
 Minister of Finance  
 Minister of Education

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Женского. Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.	מספר	מי היה המוחל הפירע והמריצ	חדש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או היים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד: כר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
			Христианскій.	Еврейскій.						למנין ירביס	למנין יהודיס			
118	"	Жидовский	Сентябрь	6	Минск	Отъ Іосѣ Троимъ Жаанскій купецъ, Мана 21 годъ.	Иванъ Рязанъ	118	יהודה	26	17	ירושלם	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או היים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד: כר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
119	"	Жидовский	26	17	"	Иликовъ-Лавръ Фридриманъ.	Иванъ Лавра	119	יהודה	26	17	ירושלם	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או היים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד: כר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
1192	"	Жидовский	26	17	"	Иванъ Лавра	Иванъ Лавра	1192	יהודה	26	17	ירושלם	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או היים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד: כר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
1193	"	Жидовский	27	18	"	Иосифъ Купецкій изъ Галицїи.	Иванъ Сура.	1193	יהודה	27	18	ירושלם	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או היים מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד: כר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה

Клов

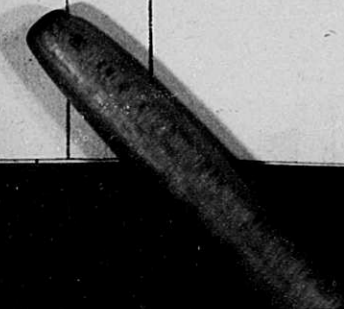
ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ея дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
118	Александръ Рама...	27	18	С. Симо Берковичъ отца. рабъ бои.	Лена-Ш...	
194		28	19	Александръ Бермановичъ, изъ 8-го класса	Мария...	
119		28	19	Мордехай-Вико Мейсгеръ, изъ 7-го класса	Лена-Наде.	
195		30	21	Симонъ Фришманъ, изъ 1-го класса изъ Россіи	Душанъ...	

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימול לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד האויה שם ניתן לו דימ בילד זכר השמה הארובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
		למנוח יהודים	למנוח ירבים			
118		27	18		ל... 1816-1817	
194		28	19		זרבי...	
119		28	19		...	
195		30	21		...	

Изъ этого иудейскаго поименнаго списка двѣдцать два иудейскаго - двѣдцать девяти поименнаго поименнаго въ еврейскомъ календарѣ по иудейскому году есть въ немъ, въ томъ поименно свидѣтельствую. А все это скрѣплено Рабвиномъ М...



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Ето совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
196		Габриилъ	3	24		Отъ Гершѣи Шварцакѣ и отъ Фанки 1008 Бѣлорускѣ. Имя: Гершѣи	
120		Исаакъ	3	24		Имя: Исаакъ	
197		Исаакъ	4	25		Имя: Исаакъ	
198		Исаакъ	4	25		Имя: Исаакъ	

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המורה הפורע והמורץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סרחר או חייט מריס בת עבוי קצב	מי נולד ראיהו שם נותן לו דימ גרלד זכר הנטור ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
		למנין ירביס	למנין יהודיס			
196		3	24		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סרחר או חייט מריס בת עבוי קצב	מי נולד ראיהו שם נותן לו דימ גרלד זכר הנטור ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
120		3	24		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סרחר או חייט מריס בת עבוי קצב	מי נולד ראיהו שם נותן לו דימ גרלד זכר הנטור ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
197		4	25		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סרחר או חייט מריס בת עבוי קצב	מי נולד ראיהו שם נותן לו דימ גרלד זכר הנטור ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
198		4	25		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סרחר או חייט מריס בת עבוי קצב	מי נולד ראיהו שם נותן לו דימ גרלד זכר הנטור ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה

Seper

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Ето совер- шалъ обрядъ обръзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обръ- занія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
120	Израиль Гавриилъ	6	27	"	Отъ Мухомъ Райнштейнъ и отъ Давидъ Иванъ Илья	Израиль
121	Израиль Гавриилъ	6	27	"	Павелъ Брод- ский и отъ Давидъ Иванъ Савва Мерцель	Израиль
122	Израиль Гавриилъ	6	27	"	Михаилъ Фуден- бергъ, мурман. вѣдунъ и отъ М. Павла Суря Петръ-Суря	Израиль
200	Израиль Гавриилъ	7	28	"	Вольфъ Райнштейнъ Иванъ к. Куп. Маври. и отъ Давидъ Иванъ Савва	Израиль

מס- פרט	מי היה המורה הפרוע והמוצין	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמו הארבן או בולדה בקבה ישמה בקבה
		למבין ורביס	למטון ההודיס			
120		6	27	"	Израиль	Израиль
121		6	27	"	Израиль	Израиль
122		6	27	"	Израиль	Израиль
200		7	28	"	Израиль	Израиль

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
201	Мужского. Женского.	8	29	М. К.	М. К.	С. Сенааръ
202		8	29	М. К.	М. К.	С. Пронъ
203		8	29	М. К.	М. К.	С. Ковалевъ
204		9	30	М. К.	М. К.	С. Добришъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המודל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלרל בימל לאח		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ חילד זכר ושמור הארפן או בולדה בקבה ישמהו בקה
		למנין ירביס	למנין יהודיס			
201		8	29			ש. סנאר
202		8	29			ש. פרון
203		8	29			ש. קובלעו
204		9	30			ש. דובריש



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женского.	№ Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
			Сентябрь	Минусинск			
	215	Баваринъ	9	20		Отца Николая Павловича изъ Лавровитовъ Санотниковъ. Мать Вера.	Н. Терко
	206	Баваринъ	9	30		Вильгельмъ Фридрихъ изъ Шани, на доб. родит. Мать Евдосія Мерца	В. Теринскъ
	23	Баваринъ	10	1	Лаванск	Павелъ-Лейбъ Фридрихъ изъ Бердичева	Суря
	24	Баваринъ	11	2		Александръ Теринскъ изъ кол. Каспачевск. Мать Фрида	Сима.

חלק ראשון מן הולדים

מס' הולד	מי היה המוהל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אליל בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בן סרחי או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכר השמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין יוביס	למנין הורדיס			
215		9	30		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בן סרחי או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכר השמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
206		9	30		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בן סרחי או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכר השמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
23		10	1		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בן סרחי או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכר השמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
24		11	2		שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בן סרחי או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכר השמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		Отцовъ Кошваръ				
207	Мужскаго.	15	6	"	Мамъ Машинскій изъ Кош. Пшибиловск. Бѣлгского уѣзда. Мамъ Зисель.	Иосифъ
208	Мужскаго.	16	7	"	Висель Райнштейнъ Самойловск. уѣздъ. Мамъ Анна-Тудя	Иосифъ
209	Мужскаго.	16	7	"	Алейдъ Варшавскій Желазск. уѣздъ. Мамъ Рейзель	Августъ
210	Мужскаго.	17	8	"	Рисель Вейсманъ изъ Лажаневки. Мамъ Феезъ.	Меръ-Аронъ

חלק ראשון מן כולדים

מס' קבר	מי היה המיחל הפרוע והמרוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלרל בימל לאח		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמיצן בן סוחר או חיט מריס בה צבי קצב	מי כולד רחוק שם נותן לו דימ בילד זכר ושמו האובן או כולדה בקבה ושמהו בקה
		למנין ירביס	למנין יהודיס			
207		15	6		מאמץ זיסל	יוסף
208		16	7		אנה טודיא	יוסף
209		16	7		אלייד ווארשא	אוגוסט
210		17	8		ריסל וויסמאן	מר-ארון

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Гдѣ родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
125	Иванъ Ивановичъ	17	8	"	От. Пётръ Подданный изъ Конскаго уѣзда	Добринъ
211		19	10	"	Мойсе Вишнякъ изъ Мелника, ст. Мелника	К. Бундъ-Лиза
126		21	12	"	Мойсе Вишнякъ изъ Мелника, ст. Мелника	Сара-Вера
212		22	13	"	Иосифъ Баранчикъ изъ Буховъ	Ласкинъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצק	הודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איך גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכר השמר האובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
		למנין יוביס	למנין יהודיס			
125		17	8	"		
211		19	10	"		
126		21	12	"		
212		22	13	"		

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имено отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
			Атмафъ Дебларъ				
213		Мужскаго	23	14		От. Азріелъ Король Оттавіа Король-Варшавскій Мать Пей-Лавъ	Давидъ
214		Мужскаго	25	16		От. Яковъ Менделъ Мать Пей-Лавъ	Менделъ
215		Мужскаго	26	17		От. Яковъ Менделъ Мать Пей-Лавъ	Менделъ
216		Мужскаго	26	17		От. Яковъ Менделъ Мать Пей-Лавъ	Менделъ

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המידל הפרוע והמוצק	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול כימל לאח	איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון בן סוחר או חייט מדיס בת צנו קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
213		23 14			
214		25 16			
215		26 17			
216		26 17			

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Гдѣ родился и вѣрое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			<i>Омладоу Славянъ</i>				
" 217		<i>Равава</i>	26	17	"	<i>От. Бенъяминъ Келейманъ, изъ Франц. Булгарскіе вѣсѣльскіе. Мать Фейга</i>	<i>Яковъ</i>
" 218		<i>Умраманъ Равава</i>	26	17	"	<i>Алексо Тришнъ Рубинъ, изъ Франц. Булгарскіе вѣсѣльскіе. Мать Ракка</i>	<i>Яковъ</i>
127			26	17	"	<i>Лейбъ Ротманъ, изъ Франц. Булгарскіе вѣсѣльскіе. Мать Ракка-Сара Лаз. Фейга</i>	
128			26	17	"	<i>Яковъ Лакка, изъ Франц. Булгарскіе вѣсѣльскіе. Мать Ракка-Сара Рубка</i>	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מיה היה המולד הפרוע והמרוצק	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימול לאח		איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשדה. דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת עבוי קצב	מי נולד התיזה שם כותן לר דימ גרלד זכה רשמר ראובן או בולדה בקבה רשמדה בקה
		למנין יוביס	למנין יהודיס			
217		26	17		<i>שם האב והאם של הילד ומה מעשדה. דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת עבוי קצב</i>	
218		26	17		<i>שם האב והאם של הילד ומה מעשדה. דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת עבוי קצב</i>	
"		26	17		<i>שם האב והאם של הילד ומה מעשדה. דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת עבוי קצב</i>	
"		26	17		<i>שם האב והאם של הילד ומה מעשדה. דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת עבוי קצב</i>	

*Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.*

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
219	Мужского.	29	20	Стефанъ Левицкій	Меленъ Розенфельдъ портняжъ изъ Гродна	Матвѣ Ризга Термонъ
220		29	20	Валламанъ Коткесевскій изъ Звезгородка	Матвѣ Рейга Шейна-Рейга	Мануа
221		30	21	Авремъ-Дей Голденштейнъ Бобровъ изъ Мавого.	Матвѣ Фрейга Валеро-Руб	Мануа
222		30	21	Авремъ-Дей Голденштейнъ Бобровъ изъ Мавого.	Матвѣ Фрейга Валеро-Руб	Мануа

Этого числа...  
 Это записано въ сей книге...  
 въ томъ числѣ...  
 свидѣтельствуетъ...  
 Удѣльный Раввинъ

חלק ראשון מן תולדות

מספר	מי היה המולד הפרע והממצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימול לאח		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמיען בן סוחר או הייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם נותן לו דימ שילד זכר ושמו הארבע או כולדה בקבה ישמהו בקה
		למנין יובוס	למנין יהודים			
219		29	20			מנחם
220		29	20			מנחם
221		30	21			מנחם

עוד...  
 שם האב והאם של הילד...  
 דימיעקב בן שמיען...  
 בן סוחר או הייט...  
 מרוס בת צבי קצב...  
 מי נולד ראיה...  
 שם נותן לו דימ...  
 שילד זכר ושמו...  
 הארבע או כולדה...  
 בקבה ישמהו בקה

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
130	Израиль Давид	2	24		Отецъ Матвѣй Свѣтловскій, портной изъ Давыдовскаго.	Мать бражна Стефанъ-Матвѣй
222		6	28		Матвѣй-Лейбъ Свѣтловскій, безпрочно отсутствующій ред.	Мать Гесса-Матвѣй
223		6	28		Поручикъ Терентійевъ, Коваль изъ Гусмана.	Мать Леев.
224		6	28		Мойше Бродкинъ, Уманскій Купецъ, мавотникъ.	Мать Руки

חלק ראשון מן תולדות

מספר	מי היה המורה הפורע והמורצק	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איזה הילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמיען בק סוחר אר חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד האזה שם כותן לר דימ גדל-זכר השמו ראוברן אר בולדה בקבה ישמחה בקה
		למנין ירביס	למנין יתודוס			
130		2	24			
222		6	28			
223		6	28			
224		6	28			

copy

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
131	Умрушанъ Гавриилъ	5	28	Молово	Мать Тереза	Илиа
225		6	28	Воскресно-отпущек-ской Шума браин	Мать Тереза	Илиа
226		9	1	Киево	Мать Тереза	Илиа
132		9	1	Киево	Мать Тереза	Илиа

חלק ראשון מן כולדים

מספר	מי היה המורה הפרע והמוציא	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר הילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקי סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי כולד רחוקה שם נותן לו דימ פרל-זכר ושמו ראוהן או בולדה בקבה ישמחה בקה
		למנין יוביס	למנין יתודיס			
131		6	28			
225		6	28			
226		9	1			
132		9	1			





ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
227	Мужского.	12	4	Городъ Киевъ	Томашъ-Александръ Александрскій изъ Станислава	Илья-Терентій
228		12	4	Городъ Киевъ	Васильевъ Назаръ Австрійскій подданый	Наронъ
133		12	4	Городъ Киевъ	Исаево Иванъ изъ Станислава	Тейма
134		12	4	Городъ Киевъ	Сергій Александръ изъ Лобара	Тейма Назаръ

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המיחול הפרוע והמצוי	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימול לאח		איה הילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מריס בת עבוי קצב	מי נולד ראוי שם נותן לו דימ פרל-זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
		למנין ירביס	למנין יהודיס			
227		12	4			על-גילת פן ילגא-א-אויגוס חורזלמא
228		12	4			והיה פן ילגא חורזלמא אויסטרישקע
133		12	4			קעטל פן ילגא חורזלמא אויסטרישקע
134		12	4			חורזלמא פן ילגא חורזלמא אויסטרישקע

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему; или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
229		Равинъ	14	6		Мейсъ Вадранъ Мейсина иъ Вадрана Имя Ума. <u>Вадранъ</u>	
230		Равинъ	15	7		Степанъ Радъбой Радъбой иъ Радъбой Имя Магдъа <u>Магдъа</u>	
231		Равинъ	16	8		Давидъ Давидъ Давидъ иъ Давидъ Имя Сабелана <u>Сабелана</u>	
135		Равинъ	16	8		Владъ-Игоръ Игоръ иъ Игоръ Имя Франка. <u>Франка</u>	

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוחל	הפרע והמוציא	חדש ויום הולדת		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סקור או חייט מדיס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ שולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
			למנין ירביס	למנין יהודיס			
229			14	6		חייט בן אבימלן וילגא אמו יומא יומא	
230			15	7		חייט בן אבימלן וילגא אמו יומא יומא	
231			16	8		חייט בן אבימלן וילגא אמו יומא יומא	
135			16	8		חייט בן אבימלן וילגא אמו יומא יומא	

amo

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
232	Женскаго. Мужскаго. <i>Гавриилъ Гавриилъ</i>	17	9		<i>Отца: Александръ Еврейскій изъ Псаленки. Мать: Анна.</i>	<i>Давидъ</i>
136		17	9		<i>Отца: Михаилъ Странникъ. Мать: Анна.</i>	<i>Иванъ</i>
137		17	9		<i>Младенецъ-братъ въ Александровѣ, Свѣтлицы. Мать: Анна.</i>	<i>Анна</i>
233		18	10		<i>Отца: Николай изъ Псаленки. Мать: Анна.</i>	<i>Иосифъ</i>

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע יהמוצץ	הודש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמען בן סרחי או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר השמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
		למנין ירביס	למנין יהודיס			
232		17	9			
136		17	9			
137		17	9			
233		18	10			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
234			18	10		Отецъ Максимъ Алексеевичъ Зыковъ Купеческій Мать Часа. Саша	
238			18	10		Иванъ Родионовъ Зыковскій Купеческій Мать Двоира Лав-Лев	
235			20	12		Делья Кашка Кашка Купеческій Мать Фрида-Лев	
239			20	12		Семіонъ Павловичъ Зыковскій Купеческій Мать Лавъ Саша	

Зыковъ  
 Имя  
 33  
 Зыковскаго

חלק ראשון מן תולדות

מספר זכרים	מספר נשים	מי היה המורה הפרע והמורצץ	חדש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גילד דימ בעיר וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד והיזה שם נותן לו דימ פילד זכר ושמו האובן או בולדה בקבה ישמהו בקבה
			למנין יוביס	למנין יהודיס			
234			18	10			
			18	10			
235			20	12			
239			20	12			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
		<i>Колодъ Колодъ</i>				
236	<i>Матримъ Гавриилъ</i>	22	14	"	<i>Отецъ Давидъ Пурман-ский изъ Лисаи</i>	<i>Симонъ-Иосифъ</i>
237		22	14	"	<i>Давидъ Пурман-ский изъ Лисаи</i>	<i>Иосифъ</i>
238		27	19	"	<i>Симонъ Пурман-ский изъ Сарагана</i>	<i>Иосифъ-Наимъ</i>
239		27	19	"	<i>Иосифъ Пурман-ский изъ Сарагана</i>	<i>Симонъ</i>

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע הדמוצק	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלרל בימל לאח		איה גרלד דימ בעיר רילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בילד זכר או נקבה הארובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
		למבין ירביס	למוטין יהודים			
		<i>קולוד 1/16</i>				
236		22	14			<i>שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב</i>
237		22	14			<i>שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב</i>
238		27	19			<i>שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב</i>
239		27	19			<i>שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב</i>

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
			Мартъ Кисель				
240		Умудинъ Павелъ	27	19		Александръ Павловичъ Викторъ Павловичъ Александръ Павловичъ	Иосифъ Бер
241			29	21		Александръ Павловичъ Викторъ Павловичъ Александръ Павловичъ	Илья
240			30	22		Александръ Павловичъ Викторъ Павловичъ Александръ Павловичъ	Илья-Василь
242			30	22		Александръ Павловичъ Викторъ Павловичъ Александръ Павловичъ	Илья

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המידל הפרע והמרצק	חדש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימול לאח		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או תייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בילד זכר השמו ראובן או בולדה בקבה ישמה בקבה
		למנין ירביס	למנין יהודיס			
240		27	19			יולד - 19-19 פלגא הארמון (אין) קווקא מאומא. ז"ל רח"ל
241		29	21			יולד - 21-21 פלגא הארמון (אין) קווקא מאומא. ז"ל רח"ל
240		30	22			יולד - 22-22 פלגא הארמון (אין) קווקא מאומא. ז"ל רח"ל
242		30	22			יולד - 22-22 פלגא הארמון (אין) קווקא מאומא. ז"ל רח"ל

ПРОСТУПАНИЕ BLEED THROUGH

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именованіе отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
241		Уильямъ Джамсъ	30	22		Антонъ Александръ Тихоновъ, Мамышевск. куп. 1-го кл.	Израиль
243			30	22		Александръ Кипербергъ, Мамышевск. куп. 1-го кл.	Сергей-Александръ
242			30	22		Левиъ Довгоносъ и др. Жуванскіе	Анна
243			30	22		Антонъ Бенціоновъ Александровъ, Мамышевскіе купцы 1-го кл.	Израиль

Итого еврейскаго пола двадцать два, а мужскаго — 22, а всего еврейскаго пола сорок четыре. Это самое число еврейскаго пола, которое было в 1870 году.

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המיחל הפרע והמוצק	חודש ויום הילדה ויום המילה דימ בילד כא אלול ביטול לאה	אחד גולד דימ בעיר ורולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סוחר או חותם מרוס בת צבי קצם	מי נולד והיזה שם ניתן לו דימ פרלז זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמור בקה
241		30 22			
243		30 22			
242		30 22			
243		30 22			

Итого еврейскаго пола двадцать два, а мужскаго — 22, а всего еврейскаго пола сорок четыре. Это самое число еврейскаго пола, которое было в 1870 году.

ПРОСТУПАНИЕ  
BLEED THROUGH

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
			Декабрь 24				
244		Владимиръ Павловичъ	2	24		М. Давидъ Павловичъ отца и матери.	3 Илья
245	2		24		Александръ Павловичъ отца и матери.	М Илья	
44	6		28		Александръ Павловичъ отца и матери.	Илья	
45	6		28		Александръ Павловичъ отца и матери.	Илья	

חלק ראשון מן הולדים

מספר הנולד	מספר האב	מי היה המוחל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה הולד דימ בעיר הילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סרחר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד והיזה שם נותן לו דימ בילד זכר ושמו ראובן או ברחל בקבה ישמהו בקבה
			למנין ירביס	למנין יהודיס			
			1600				
244			2	24		ביתן פאדא זכרון	
245			2	24		ביתן פאדא זכרון	
44			6	28		ביתן פאדא זכרון	
45			6	28		ביתן פאדא זכרון	



ПРОСТУПАНИЕ BLEED THROUGH

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
146	Самъ	6	28	Делавскъ Киевскъ	Отецъ Николай Владиміръ, поручикъ изъ Гусарск. полка. Мать Анна Владиміровна	Тася
147	Самъ	6	28	Делавскъ Киевскъ	Отецъ Александръ Поро-ховскій изъ Гусарск. полка. Мать Анна Владиміровна	Тася
148	Самъ	6	28	Делавскъ Киевскъ	Отецъ Николай Владиміръ, поручикъ изъ Гусарск. полка. Мать Анна Владиміровна	Тася
149	Самъ	6	28	Делавскъ Киевскъ	Отецъ Николай Владиміръ, поручикъ изъ Гусарск. полка. Мать Анна Владиміровна	Тася

חלק ראשון מן נולדים

מס-ת	מי היה המיהל הפורע והמייצק	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אליל בימול לאח		איה גולד דימ בעיר רילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמיען בכך סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ פיל-זכר ושמו הארבע או בולדה בקבה ושמהו בקה
		למנין ירביס	למנין יהודיס			
146	Самъ	6	28	Делавскъ Киевскъ	Тася	ק"מ. אלה של אבאמאמאם חתם אבאמאמא. עמא קמעא.
147	Самъ	6	28	Делавскъ Киевскъ	Тася	היכל-חילאקא ויסף-וסק סאראקאקא מווימאן סאקא סאמא. ק"מ. חתם.
148	Самъ	6	28	Делавскъ Киевскъ	Тася	היכל-חילאקא ויסף-וסק סאראקאקא מווימאן סאקא סאמא. ק"מ. חתם.
149	Самъ	6	28	Делавскъ Киевскъ	Тася	היכל-חילאקא ויסף-וסק סאראקאקא מווימאן סאקא סאמא. ק"מ. חתם.

ПРОСТУПАНИЕ BLEED THROUGH

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именованіе отца и матери.	Гдѣ родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
246		Иванъ Павловичъ	9	1	Домъ Манговъ	Иванъ Манговъ	
150		Иванъ Павловичъ	9	1	Домъ Павловичъ	Иванъ Павловичъ	
247		Иванъ Павловичъ	10	2	Домъ Павловичъ	Иванъ Павловичъ	
248		Иванъ Павловичъ	11	3	Домъ Павловичъ	Иванъ Павловичъ	

חלק ראשון מן כולדים

מספר	מי היה המולד	היום הולדה	איה גרלה	שם האב והאם של הילד	מי כולד ראיה
246		9	1	Иванъ Манговъ	Иванъ Манговъ
150		9	1	Иванъ Павловичъ	Иванъ Павловичъ
247		10	2	Иванъ Павловичъ	Иванъ Павловичъ
248		11	3	Иванъ Павловичъ	Иванъ Павловичъ

ПРОСТУПАНИЕ BLEED THROUGH

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женского.	№ Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кѣмъ родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
151.	"		11	3		Мать Исаака Отец - Ривка	Сура
249			11	3		Аковъ Крагунъ, Докторъ медицины въ Бѣльгійѣ. Мать - Пейла	Терикъ
250			11	3		Израиль Мо- шковской въ Уманѣ. Мать - Сидля	Тосиоръ
152.	"		11	3		Мордко Прокурв- скій, Губ. Сѣв.- Восточный. Мать - Лей.	Марьяна

Внучка и внучка

חלק ראשון מן נולדים

מס' זכרים	מס' נשים	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	הודש ויום הולדת		איך הולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשותו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט מריס בת עבד קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ פולר זכר ושמו האובן או בולדה בקבה ושמותו בקה
			למנין יהודים	למנין יורבים			
			11	3		מריס	תאמי
			11	3		מריס	מריס
			11	3		מריס	מריס
			11	3		מריס	מריס

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

ПРОСТУПАНИЕ BLEED THROUGH

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, именованнаго отца и матери.	Мѣсяцъ родился и вѣстоу, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
			<i>Родился 6 мѣсяца</i>				
	251	<i>Имя матери: Раиса</i>	15	7	"	<i>От. Чудотворъ Тарасовъ родка изъ Гривеева</i>	<i>И. Илья</i>
	252		15	7	"	<i>Раисинъ Тарасовъ изъ Мильного.</i>	<i>И. Иосифъ</i>
	253		15	7	"	<i>Будисинъ Тарасовъ изъ Гудина</i>	<i>И. Моисей</i>
	254		15	7	"	<i>Раисинъ Тарасовскій изъ Гудина.</i>	<i>И. Моисей</i>

חלק ראשון מן כולדות

מספר	מי היה המיוחד הפרוע והמוצק	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח	איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם שול הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמוען בקן סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיהו שם ניתן לו דימ פרל-זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמה בקה
		<i>אדר</i>			
251		15	7		<i>אברהם בן יצחק האלמנה יצחק בן יצחק</i>
252		15	7		<i>אברהם בן יצחק האלמנה יצחק בן יצחק</i>
253		15	7		<i>אברהם בן יצחק האלמנה יצחק בן יצחק</i>
254		15	7		<i>אברהם בן יצחק האלמנה יצחק בן יצחק</i>

*ש. קורא*

ПРОСТУПАНИЕ BLEED THROUGH

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родилася.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кѣмъ родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
153	"	Гавриилъ Гавриилъ	15	7	Мѣстѣ Свѣтловъ Гавриилъ Куперъ-Свѣтловъ	Мать Анна Риза	
154	"	Гавриилъ Гавриилъ	15	7	Мѣстѣ Свѣтловъ Куперъ-Свѣтловъ	Мать Анна Риза	
255	"	Гавриилъ Гавриилъ	19	8	Мѣстѣ Свѣтловъ Куперъ-Свѣтловъ	Мать Анна Риза	
256	"	Гавриилъ Гавриилъ	18	10	Мѣстѣ Свѣтловъ Куперъ-Свѣтловъ	Мать Анна Риза	

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המרחל הפורע והמרחץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימול לאה		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או היט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם נותן לו דימ שולד זכר ושמו ראובן או נולדה בקבה ישמחה בקה
		למנין ירבים	למנין יתרדים			
153	גבריאל	15	7		גבריאל ורבי	גבריאל
154	גבריאל	15	7		גבריאל ורבי	גבריאל
255	גבריאל	16	8		גבריאל ורבי	גבריאל
256	גבריאל	18	10		גבריאל ורבי	גבריאל

ПРОСТУПАНИЕ BLEED THROUGH

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Гдѣ родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
257		Дмитрий Медковъ	18	10	"	Мисеръ Аноновичъ мать Анна Тер...	
258			19	11	"	Мисеръ Тер...	
157			21	13	"	Арсеній Глебъ...	
259			22	14	"	Арсеній Алекс...	

חלק ראשון מן תולדות

מספר	מדינת הולדה	חודש ויום הולדת	איה גרלה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ראוייה שם ניתן לו דימ גדלה זכה השמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
257		18	10	מסר אנוביץ	חיים-בן
258		19	11	מסר טר...	בן...
157		21	13	ארסניי גלב...	בן...
259		22	14	ארסניי אלכ...	בן...



ПРОСТУПАНИЕ BLEED THROUGH

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Въто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Гдѣ родился и ба-кое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
260		Рава	23	15	Джакобъ Мейеръ	Але-Левиъ Деметрѣвъ Крестиннаго изъ Мемлина Мамъ Рейга. Мейеръ	
261		Рава	23	15	Александръ Вицгофъ изъ Вицгофъ	Александръ Вицгофъ Мамъ Анна-Анна Яковъ	
262		Рава	24	16	Давидъ-Левиъ Гурелиманъ изъ Деметрѣва.	Давидъ-Левиъ Мамъ Рейга	
176		Рава	24	16	Александръ Мендѣ кинъ изъ Суани	Александръ Мендѣкинъ Мамъ Рейга-Джакобъ	

חלק ראשון מן נולדים

מס' זכרים	מי היה המידה הפרע והמצוק	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול ביטל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשור דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרוס בת שבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמו הארובן או בולדה בקבה ושמה בקה
		למבין ירביס	למזנין יהודים			
			23 15			מאיר בן יוסף-אליהו פאולוס
			23 15			יעקב בן יוסף ווייסברג
			24 16			אברהם בן יוסף-אליהו פאולוס
			24 16			אברהם בן יוסף ווייסברג

Коп

ПРОСТУПАНИЕ  
BLEED THROUGH

345

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
263		Самуилъ Давидъ	25	17		Смеръ Анна Лоберковъ изъ Одессы	Александръ
264			26	18		Мать Федосъ. Яковъ Ефимъ	Иванъ
265			27	19		Мать Артемиданъ. Мортимой изъ Одессы	Меръ
266			27	19		Мать Мария Менингъ. Менингъ изъ Одессы	Осипъ Давидъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המיהל הפרע והמוצק	חדש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אלול בימול לאה		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לר דימ ברל-זכר ושמו הארובן או כולדה בקבה ישמחה בקה
		למבין ירביס	למבין יהודיס			
263		25	17			אברהם בן אהרן האדמוראן
264		26	18			עמרם בן יצחק מן זקוקר גורן
265		27	19			אשר בן שלום ארמיתאן חייט
266		27	19			יהושע בן אהרן ארמיתאן חייט

Fin



ПРОСТУПАНИЕ BLEED THROUGH

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женского.	№ Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
157	157	Господинъ Гессенъ.	27	19	Городъ Мелева	Отецъ Николайъ Владиміръ изъ Малева Мать Супра. <i>Ирада</i>	
267	267	Господинъ Гессенъ.	27	19		Миссионаръ Бомельскій изъ Вильна Мать Супра. <i>Ирада</i>	
268	268	Господинъ Гессенъ.	28	20		Отъ Года Пурганскій Потомствъ. Потомъ ивн Брадаишнъ. Мать Супра <i>Ирада-Изра</i>	
158	158	Господинъ Гессенъ.	28	20		Миссионаръ Бомельскій изъ Вильна Мать Супра-изъ <i>Ирада</i>	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצי	חדש ויום הילדה ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לאה		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לר דימ גילד-זכר ושמו הארובן או בהילה בקבה ישמהה בקה
		למנין יוביס	למנין יתודיס			
157		27	19			
267		27	19			
268		28	20			
158		28	20			

ПРОСТУПАНИЕ BLEED THROUGH

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
269			31	23		От. Саша Савионокъ Скѣи изъ Канскѣ, Прованска вѣсть. Мать Катерина	Тимотеѣ
269			31	23		От. Саша Савионокъ Скѣи изъ Канскѣ, Прованска вѣсть. Мать Катерина	Тимотеѣ
270			31	23		От. Саша Савионокъ Скѣи изъ Канскѣ, Прованска вѣсть. Мать Катерина	Тимотеѣ
271			31	23		От. Саша Савионокъ Скѣи изъ Канскѣ, Прованска вѣсть. Мать Катерина	Тимотеѣ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מספר	מי היה המוהל הסודי והמורצף	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בקן סוחר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לר דימ בולד זכר ושמו האובן או בולדה בקבה ישמהו בקד
			למנין ירביס	למנין יהודים			
269			31	23			
269			31	23			
270			31	23			
271			31	23			

Handwritten notes in the left margin, possibly indicating a specific location or family name.



ПРОСТУПАНИЕ BLEED THROUGH

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
160	"	Гавриилъ Гавриилъ.	31	23	Деканъ Меворъ	Отъ Маиры Давидъ Григоріева, рѣдихъ Сестр Свирскъ. Мать Супра.	Мана
161	"	"	31	23	"	Меліана Ровчукъ изъ Калачевки. Мать Мана-Брада	Наст-Мая
162	"	"	31	23	"	Меліана Каровскій Ванкаръ изъ Румина Мать Супра Супра-Сестр	"
163	"	"	31	23	"	Георгій Давидъ изъ Гавриилъ Мать Мана	Тудель.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המודל הפרע והמורצן	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא אליל בימול לאח		איה גילד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סרחר או חיים מרויס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין ירביס	למנין יהודיס			
160	"	31	23	"	מנה	מנה
161	"	31	23	"	"	"
162	"	31	23	"	"	"
163	"	31	23	"	"	"

ПРОСТУПАНИЕ BLEED THROUGH

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женского.	№ Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и вачное ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
272		Давидъ	31	23	Давидъ	От. Илья Красиновъ изъ Красинова Мать Фекла. Лейбъ-Моисей	
273		Давидъ	31	23	Давидъ	От. Серапи, мещанскій изъ Лавровъ Мать Фейга Фрейда	
274		Давидъ	31	23	Давидъ	От. Серапи, мещанскій изъ Мерновки. Мать Фейга Анкарь	

Итого еврейского пола младенцевъ въ 1874 году въ Сивере 12 дѣт. Это показанно въ настоящемъ году по настояннмъ документамъ. Сего 25. дня

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפרוע והמורצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח למבין יובים	איה גרלד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימועקב בן שמעון עץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמו האובן או בולדה בקבה ישמהו בקה
272		31 23			אליהו - בן יצחק קרוא
273		31 23			דוד - בן יצחק קרוא
274		31 23			דוד - בן יצחק קרוא

Итого еврейского пола младенцевъ въ 1874 году въ Сивере 12 дѣт. Это показанно въ настоящемъ году по настояннмъ документамъ. Сего 25. дня

ПРОСТУПАНИЕ  
BLEED THROUGH

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго. Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
245		15	Июль	Въ городѣ Миломъ.	Родители: Отецъ Исаакъ 2. Имя Абраамъ Лейбовъ Баробскій. Мать Анна Лавровна.	Сынъ Маша.

Настоящій актъ составленъ доподлинительно въ день и мѣсяцъ, означенные въ означенномъ Миланскій Городской Герольдіи софр. и въ мѣсяцъ 10 февраля 1843 года, по основаніи произведеннаго въ мѣсяцъ февраля, присяжнаго дознанія.

Исписанъ: *[Signature]*  
 Миланскій Герольдіи: *[Signature]*  
 Миланскій Герольдіи: *[Signature]*  
 Миланскій Герольдіи: *[Signature]*

חלק ראשון מן כולדים

מספר	מי היה המורה הפרע והמורצק	חדש ויום הילדה		איה גולד דימ בעיר רולגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סרחא או הייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ גדל-זכר ושמו הארובן או ברלדה בקבה ישמחה בקה
		רוחם המילה דימ בילד כא אלול בימול לאח למבין ירביס	למבין יהודי			



ПУСТАЯ СТРАНИЦА  
BLANK PAGE(S)

О РОДИВШИХСЯ.

Мѣсяцъ	Годъ	Мѣсяцъ и мѣсяцъ рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какъ ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

חלק ראשון מן הילדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמציץ	חודש ויום הילדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לאח		איה גילד דימ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד רמות מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרויס בת צבי קצב	מי נולד ראיה שם ניתן לו דימ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמחה בקה
		למנין ירבוים	למנין יהודים			

*Handwritten signature*

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			

В настоящей книге №3  
(это тринадцатый) листов.

Заведующая Численными  
воп. отделом З.А.И.

Н.И. Коваленко



28. 02. 81.

Переврено, 1704 96 от форт...  
18. 04. 96